

cecotec

IRONHERO H-3000
Plancha horizontal / Steam iron



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Használati utasítás
Manual d'instruccions
Οδηγίες χρήσης
دليل التعليمات

| | | | |
|---|-----------|--|----|
| Instrucciones de seguridad | 5 | 9. Copyright | 59 |
| Safety instructions | 7 | 10. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE | 59 |
| Instructions de sécurité | 9 | | |
| Sicherheitshinweise | 12 | INHALT | |
| Istruzioni di sicurezza | 15 | 1. Teile und Komponenten | 60 |
| Instruções de segurança | 17 | 2. Vor dem Gebrauch | 60 |
| Veiligheidsinstructies | 20 | 3. Bediening | 61 |
| Instrukcja bezpieczeństwa | 22 | 4. Reinigung und Wartung | 64 |
| Bezpečnostní pokyny | 25 | 5. Problembhebung | 65 |
| Güvenlik talimatları | 27 | 6. Technische Spezifikationen | 65 |
| Οδηγίες ασφαλείας | 29 | 7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten | 66 |
| Instruccions de seguretat | 32 | 8. Garantie und Kundendienst | 66 |
| Biztonsági utasítások | 34 | 9. Copyright | 66 |
| مدالسا شامپل عت | 37 | 10. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung | 67 |
| | | | |
| ÍNDICE | | INDICE | |
| 1. Piezas y componentes | 39 | 1. Parti e componenti | 68 |
| 2. Antes de usar | 39 | 2. Prima dell'uso | 68 |
| 3. Funcionamiento | 40 | 3. Funzionamento | 69 |
| 4. Limpieza y mantenimiento | 42 | 4. Pulizia e manutenzione | 71 |
| 5. Resolución de problemas | 43 | 6. Specifiche tecniche | 73 |
| 6. Especificaciones técnicas | 44 | 5. Risoluzione dei problemi | 73 |
| 7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos | 44 | 7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche | 73 |
| 8. Garantía y SAT | 44 | 8. Garanzia e supporto tecnico | 74 |
| 9. Copyright | 45 | 9. Copyright | 74 |
| 10. Declaración UE de conformidad simplificada | 45 | 10. Dichiarazione di conformità UE semplificata | 74 |
| | | | |
| INDEX | | ÍNDICE | |
| 1. Parts and components | 46 | 1. Peças e componentes | 75 |
| 2. Before use | 46 | 2. Antes de usar | 75 |
| 3. Operation | 47 | 3. Funcionamento | 76 |
| 4. Cleaning and maintenance | 49 | 4. Limpeza e manutenção | 78 |
| 5. Troubleshooting | 50 | 5. Resolução de problemas | 79 |
| 6. Technical specifications | 51 | 6. Especificações técnicas | 80 |
| 7. Recycling of electrical and electronic equipment | 51 | 7. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos | 80 |
| 8. Technical support and warranty | 51 | 8. Garantia e SAT | 80 |
| 9. Copyright | 52 | 9. Copyright | 81 |
| 10. Simplified EU Declaration of Conformity | 52 | 10. Declaração de conformidade simplificada da UE | 81 |
| | | | |
| SOMMAIRE | | INHOUD | |
| 1. Pièces et composants | 53 | 1. Onderdelen en componenten | 82 |
| 2. Avant utilisation | 53 | 2. Voor gebruik | 82 |
| 3. Fonctionnement | 54 | 3. Bediening | 83 |
| 4. Nettoyage et entretien | 56 | 4. Reiniging en onderhoud | 85 |
| 5. Résolution de problèmes | 58 | 5. Probleemoplossing | 87 |
| 6. Spécifications techniques | 58 | 6. Technische specificaties | 87 |
| 7. Recyclage des équipements électriques et électroniques | 58 | | |
| 8. Garantie et SAV | 59 | | |

| | | | |
|--|-----|---|-----|
| 7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur | 87 | 5. Επίλυση προβλημάτων | 115 |
| 8. Garantie en technische dienst | 88 | 6. Τεχνικές προδιαγραφές | 115 |
| 9. Copyright | 88 | 7. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού | 115 |
| 10. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring | 88 | 8. Εγγύηση και SAT | 116 |
| SPIS TREŚCI | | 9. Πνευματικά δικαιώματα | 116 |
| 1. Części i komponenty | 89 | 10. Απλουστευμένη Δήλωση Συμμόρφωσης EE | 116 |
| 2. Przed użyciem | 89 | ÍNDEX | |
| 3. Działanie | 90 | 1. Peces i components | 117 |
| 4. Czyszczenie i konserwacja | 92 | 2. Abans de fer servir | 117 |
| 5. Rozwiązywanie problemów | 94 | 3. Funcionament | 118 |
| 6. Dane techniczne | 94 | 4. Neteja i manteniment | 120 |
| 7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych | 94 | 5. Resolució de problemes | 121 |
| 8. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej | 95 | 6. Especificacions tècniques | 122 |
| 9. Prawa autorskie | 95 | 7. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics | 122 |
| 10. Uproszczona deklaracja zgodności UE | 95 | 8. Garantia i SAT | 122 |
| INDEX | | 9. Copyright | 123 |
| 1. Součásti a komponenty | 96 | 10. Declaració UE de conformitat simplificada | 123 |
| 2. Před použitím | 96 | INDEX | |
| 3. Provoz | 97 | 1. Alkatrészek és részegységek | 124 |
| 4. Čištění a údržba | 99 | 2. Használat előtt | 124 |
| 5. Řešení problémů | 100 | 3. Működés | 125 |
| 6. Technické specifikace | 101 | 4. Tisztítás és karbantartás | 127 |
| 7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení | 101 | 5. Problémamegoldás | 128 |
| 8. Záruka a SAT | 101 | 6. Műszaki adatok | 129 |
| 9. Autorská práva | 102 | 7. Elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása | 129 |
| 10. Zjednodušené prohlášení EU o shodě | 102 | 8. Garancia és SAT | 129 |
| DIZIN | | 9. Szerzői jog | 130 |
| 1. Parçalar ve bileşenler | 103 | 10. Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat | 130 |
| 2. Kullanmadan önce | 103 | سرفه | |
| 3. Operasyon | 104 | 1. تازونكېدل او عاجال | 131 |
| 4. Temizlik ve bakım | 106 | 2. مادخېستمال لېښ | 131 |
| 5. Problem çözme | 107 | 3. لېښتال | 131 |
| 6. Teknik özellikler | 108 | 4. تازايصل او فنيظنتال | 134 |
| 7. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü | 108 | 5. تالکشفمال ل ح | 135 |
| 8. Garanti ve SAT | 108 | 6. تېنفل تافصل او مل | 135 |
| 9. Telif Hakkı | 109 | 7. تېنورتللال او تېئاببرللال تادعمل رېودت قداغ | 135 |
| 10. Basitleştirilmiş AB Uy conformity Beyanı | 109 | 8. SAT نامضمال | 135 |
| ΔΕΙΚΤΗΣ | | 9. رشمال قوق ح | 136 |
| 1. Μέρη και εξαρτήματα | 110 | 10. تېوروال دا ح تال طسبمال قتابامل نال ع | 136 |
| 2. Πριν από τη χρήση | 110 | | |
| 3. Λειτουργία | 111 | | |
| 4. Καθαρισμός και συντήρηση | 113 | | |

NOTA

EU01_122547 - IronHero H-3000

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

CAT • La codificació d'aquest manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'electrodomèstic.


GR • Η κωδικοποίηση στο παρόν εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κωδικών της συσκευής.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes.

فصاخلا ةيجمربلا تاميلعتلا تاريغتم عيمج ىلع قبطنويو اماع ليلدلا • يبرع
زاهجلاب

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Mantenga la plancha y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años cuando el aparato esté conectado a una toma de corriente o cuando esté enfriándose.
- No deje el aparato sin supervisión mientras esté caliente, conectado a una toma de corriente o en la tabla de planchado.
- Desconecte el aparato de la toma de corriente antes de llenar o vaciar el agua del depósito.
- No utilice la plancha para nada que no sea su propósito original.
- La abertura de llenado no debe estar abierta durante el uso.
- Coloque y utilice el aparato sobre una superficie plana, estable, seca y resistente al calor. Asegúrese de que la superficie es estable.
- No ponga el aparato en funcionamiento si se ha caído, si muestra daños visibles o si gotea.
-  Este símbolo significa: precaución, superficie caliente. Las superficies accesibles del aparato podrían alcanzar temperaturas altas durante el

funcionamiento. Tenga cuidado de no quemarse. No toque las superficies calientes mientras esté en funcionamiento e inmediatamente después.


- No permita que los electrodomésticos estén enchufados innecesariamente. Desenchufe cuando el aparato no esté en uso.
- No toque el aparato con las manos mojadas o húmedas.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del aparato y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del aparato en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el aparato.
- Evite entrar en contacto con las partes calientes de la plancha, el agua o el vapor generado por el aparato. La temperatura del vapor es muy alta y puede causar quemaduras y otros daños. El agua caliente puede fluir si se coloca la plancha boca abajo.
- Este dispositivo no está diseñado para funcionar a través de temporizadores o sistemas de control remoto externos.

- Apague y desconecte el aparato de la toma de corriente cuando no esté siendo usado y antes de limpiarlo. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.
- Mantener la plancha a máxima temperatura durante mucho tiempo podría causar una decoloración de esta que no afectará a su funcionamiento.
- No intente reparar el dispositivo por su propia cuenta. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para cualquier duda.
- Cecotec no acepta ninguna responsabilidad sobre daños o lesiones que tengan como origen un uso inadecuado del producto. Todo uso incorrecto o incumplimiento de este manual anula la garantía del producto y las responsabilidades de Cecotec.

SAFETY INSTRUCTIONS

Please read these instructions carefully before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- This appliance is intended for domestic use only and is not suitable for use in commercial establishments such as bars, restaurants, farms, hotels, motels, and offices.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance should not be carried out by children without supervision.
- Keep the iron and its cord out of reach of children under 8 years of age when the appliance is plugged into a mains socket or when it is cooling down.

- Do not leave the appliance unattended while it is hot, plugged into an outlet, or on the ironing board.
- Unplug the appliance from the mains before filling or emptying the water tank.
- Do not use the iron for anything other than its original purpose.
- The filling opening must not be open during use.
- Place and use the appliance on a flat, stable, dry, and heat-resistant surface. Make sure the surface is stable.
- Do not operate the appliance if it has been dropped, shows visible damage, or is leaking.
-  This symbol means: «Caution, hot surface». The accessible surfaces of the appliance may reach high temperatures during operation. Be careful not to burn yourself. Do not touch hot surfaces during operation or immediately after.
- Do not allow appliances to be plugged in unnecessarily. Unplug when not in use.
- Do not touch the appliance with wet or damp hands.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the power cord is damaged, it must be replaced by the Cecotec's official Technical Support Service or similarly qualified personnel to avoid hazards.
- Ensure that the mains voltage matches the voltage stated on the product's rating label and that the socket is properly earthed.
- Do not twist, bend, pull, or damage the power cord. Protect it from sharp edges and heat sources. Never let the power cord come into contact with hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface or worktop.
- Do not immerse the cord, plug, or any other non-removable part of the appliance in water or any other liquid or expose

electrical connections to water. Make sure your hands are completely dry before handling the plug or switching on the appliance.


- Avoid contact with the hot parts of the iron, water or steam generated by the appliance. Steam temperature is very high and can cause burns and other damage. Hot water may flow if the iron is placed upside down.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Switch off and unplug the appliance when not in use and before cleaning it. To unplug the appliance, pull the plug, not the cord.
- Keeping the iron at maximum temperature for too long may cause discolouration, which will not affect the performance of the appliance.
- Do not try to repair the appliance by yourself. Contact Cecotec's Official Technical Support Service for any query or repair.
- Cecotec takes no responsibility for any damage caused by misuse of the machine. Any misuse or non-compliance with these instructions voids the warranty and Cecotec's liability.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances

s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être menés à terme par des enfants.

- Maintenez le fer à repasser et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans lorsqu'il est branché ou en train de refroidir.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est chaud, branché ou sur la table de repassage.
- Débranchez l'appareil de la prise avant de remplir ou de vider le réservoir d'eau.
- N'utilisez pas l'appareil à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu.
- L'orifice de remplissage ne doit pas être ouvert pendant l'utilisation.
- Placez l'appareil sur une surface sèche, stable, plate et résistante à la chaleur. Assurez-vous que la surface est stable.
- Ne mettez pas l'appareil en fonctionnement s'il est tombé, s'il montre des dommages visibles ou s'il goutte.
-  Ce symbole signifie : attention ! Surface chaude. Les surfaces accessibles de l'appareil pourraient atteindre des températures très élevées pendant le fonctionnement. Faites attention à ne pas vous brûler ! Ne touchez pas les surfaces chaudes lorsque l'appareil est en fonctionnement ni immédiatement après.
- Ne laissez pas les appareils électroménagers branchés inutilement. Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne touchez pas l'appareil avec les mains mouillées ou humides.

- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être substitué par le Service Après-Vente officiel de Cecotec ou par du personnel qualifié pour éviter des dangers.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes. Ne laissez pas le câble dépasser de la surface de travail ou du plan de travail.
- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie de l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la fiche ou d'allumer l'appareil.
- Évitez tout contact avec les parties chaudes du fer à repasser, l'eau ou la vapeur générée par l'appareil. La température de la vapeur peut être très élevée et provoquer des brûlures et autres dommages. De l'eau chaude peut s'écouler si le fer est placé à l'envers.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner à travers des minuteries ou systèmes de contrôle à distance externes.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant lorsque personne l'utilise et laissez-le refroidir avant de le nettoyer. Tirez sur la fiche pour le débrancher ; ne tirez pas sur le câble.
- Maintenir le fer à une température maximale pendant longtemps pourrait provoquer sa décoloration, ce qui n'affectera pas son fonctionnement.


- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour tout doute ou renseignement.
- Cecotec n'acceptera aucune responsabilité quant aux dommages et lésions liés à une utilisation inadéquate du produit. Toute utilisation incorrecte ou tout non-respect de ce manuel annulera la garantie du produit et les responsabilités du fabricant.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch konzipiert und ist nicht für die Verwendung in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels oder Büros bestimmt.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Bewahren Sie das Bügeleisen und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf, wenn das Gerät an eine Steckdose angeschlossen ist oder wenn es abkühlt.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, solange es

heiß ist, an eine Steckdose angeschlossen ist oder auf dem Bügelbrett steht.


- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie den Wassertank füllen oder entleeren.
- Benutzen Sie das Bügeleisen nicht für andere Zwecke als für den ursprünglichen Zweck.
- Die Einfüllöffnung darf während des Gebrauchs nicht geöffnet sein.
- Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen, stabilen, trockenen und hitzebeständigen Oberfläche auf und benutzen Sie es. Vergewissern Sie sich, dass der Untergrund stabil ist.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist.
-  Dieses Symbol bedeutet: Vorsicht, heiße Oberfläche. Geräteroberflächen können während des Betriebs hohe Temperaturen erreichen. Passen Sie auf, dass Sie sich nicht verbrennen. Berühren Sie die heißen Oberflächen nicht beim oder sofort nach dem Gebrauch.
- Lassen Sie Geräte nicht unnötig an der Steckdose hängen. Ziehen Sie den Stecker, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec oder ein qualifiziertes Personal ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Der Stromkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen

Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel niemals auf der Arbeitsfläche.

- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Geräts nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit den heißen Teilen des Bügeleisens, dem Wasser oder dem vom Gerät erzeugten Dampf. Die Temperatur des Dampfes ist sehr hoch und kann Verbrennungen und andere Schäden verursachen. Wenn das Bügeleisen auf den Kopf gestellt wird, kann heißes Wasser fließen.
- Dieses Gerät funktioniert nicht über Timer oder externe Fernbedienungssysteme.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz, wenn es nicht benutzt wird und bevor Sie es reinigen. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel selbst.
- Wenn Sie das Bügeleisen längere Zeit bei Höchsttemperatur halten, kann es zu Verfärbungen führen, die den Betrieb nicht beeinträchtigen.
- Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren. Sollten Sie Information benötigen bzw. Zweifel beseitigen kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst.
- Cecotec übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Anwendung entstehen. Cecotec übernimmt keine Haftung von der unsachgemäßen Verwendung des Produktes oder Nichteinhaltung dieser Anweisungen.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio. La pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza.
- Tenere il cavo e il ferro fuori dalla portata dei bambini con età inferiore agli 8 anni quando collegato alla presa di corrente o in raffreddamento.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è caldo, collegato alla presa di corrente o sull'asse da stiro.
- Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di riempire o svuotare il serbatoio.
- Non utilizzare il ferro per scopi diversi da quelli originari.
- L'apertura di riempimento non deve essere aperta durante l'uso.
- Collocare e usare l'apparecchio su di una superficie asciutta, stabile, piatta e resistente al calore. Assicurarsi che la superficie sia stabile.
- Non mettere l'apparecchio in funzione se è caduto, se mostra danni visibili o se gocciola.
-  Questo simbolo significa "attenzione, superficie calda". Le superfici accessibili dell'apparecchio possono raggiungere temperature elevate durante il funzionamento.

Fare attenzione a non bruciarsi. Non toccare le superfici calde mentre l'apparecchio è in uso e immediatamente dopo.


- Non lasciare che gli elettrodomestici siano collegati inutilmente. Scollegare l'apparecchio quando non è in uso.
- Non toccare l'apparecchio con le mani bagnate o umide.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi al Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec o a personale altrettanto qualificato per evitare rischi.
- Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sull'etichetta dell'apparecchio e che la presa di corrente sia dotata di messa a terra.
- Non torcere, piegare, allungare o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e da fonti di calore. Evitare che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare che il cavo sporga oltre il bordo della superficie o piano di lavoro.
- Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido, né esporre i componenti elettrici all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la presa o accendere l'apparecchio.
- Evitare il contatto con le parti calde del ferro da stiro, con l'acqua o con il vapore generato dall'apparecchio. La temperatura del vapore è molto alta e potrebbe provocare scottature o altri danni. L'acqua calda può scorrere se il ferro da stiro viene posizionato a testa in giù.
- Questo apparecchio non è stato progettato per funzionare tramite timer o sistemi di controllo remoto esterni.
- Spegnerne e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente quando non in uso e prima di pulirlo. Togliere la spina per scollegare l'apparecchio, non tirare il cavo.

- Manterere il ferro da stiro alla massima temperatura per molto tempo può causarne lo scolorimento, questo non influenzerà il suo funzionamento.
- Non tentare di riparare l'apparecchio per conto proprio. Per qualsiasi dubbio, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Cecotec non si assume alcuna responsabilità per danni o lesioni derivanti da un uso improprio dell'apparecchio. L'inadempienza delle istruzioni di questo manuale annulla la garanzia dell'apparecchio e le responsabilità di Cecotec.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo. A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças não supervisionadas.
- Mantenha o cabo e o ferro longe do alcance de crianças de idade inferior a 8 anos quando o aparelho estiver conetado à tomada ou a arrefecer.
- Não deixe o aparelho sem vigilância enquanto estiver quente, ligado ou sobre a tábua de engomar.

- Desconecte o aparelho da tomada antes de encher ou esvaziar o depósito de água.
- Não utilizar o ferro para qualquer outro fim que não seja o seu objetivo inicial.
- A abertura de enchimento não deve ser aberta durante a utilização.
- Coloque o produto numa superfície seca, estável, plana e resistente ao calor. Certifique-se de que a superfície é estável.
- Não ponha o dispositivo em funcionamento se caiu, se mostrar danos visíveis ou se pingar.
-  Este símbolo significa: cuidado, superfície quente. As superfícies acessíveis do aparelho poderiam atingir temperaturas altas durante o funcionamento. Tenha cuidado para não se queimar. Não toque nas superfícies quentes enquanto o dispositivo estiver em funcionamento ou imediatamente depois.
- Não permitir que os aparelhos sejam ligados desnecessariamente à corrente eléctrica. Desligue da tomada quando o aparelho não estiver a ser utilizado.
- Não toque no aparelho com as mãos molhadas ou húmidas.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec ou por pessoal qualificado, a fim de evitar qualquer perigo.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque em superfícies quentes. Não deixe que o

cabo esteja sobre a borda da superfície de trabalho ou do balcão.

- Não imerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o aparelho.
- Evitar o contacto com as partes quentes do ferro, a água ou o vapor gerados pelo aparelho. A temperatura do vapor é muito alta e pode causar queimaduras e outros danos. A água quente pode escorrer se o ferro for colocado de cabeça para baixo.
- Este aparelho não está desenhado para funcionar através de temporizadores ou sistemas de controlo remoto externos.
- Desligue e desconecte o dispositivo da corrente elétrica quando não estiver a usar e antes de limpar. Puxe da ficha para o desconectar, não puxe pelo cabo.
- Manter o ferro de engomar à máxima temperatura durante muito tempo poderá causar descoloração do mesmo que não afetará o seu funcionamento.
- Não tente reparar o dispositivo por conta própria. Por favor, contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec se tiver alguma dúvida.
- A Cecotec não aceitará nenhuma responsabilidade sobre danos ou lesões que tenham como origem um uso inadequado do produto. Todo uso incorreto ou incumprimento deste manual, anula a garantia do produto e as responsabilidades da Cecotec.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees zorgvuldig de voorschriften voor het gebruik van het product. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Houd het strijkijzer en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar wanneer het apparaat op een stopcontact is aangesloten of wanneer het aan het afkoelen is.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer het heet is, in het stopcontact zit of op de strijkplank staat.
- Koppel het apparaat los van het elektriciteitsnet voordat u het waterreservoir vult of leegt.
- Gebruik het strijkijzer alleen voor het oorspronkelijke doel.
- De vulopening mag tijdens het gebruik niet open zijn.
- Plaats en gebruik het toestel op een vlak, stabiel, droog en hittebestendig oppervlak. Zorg ervoor dat het oppervlak stabiel is.
- Schakel het apparaat niet in als het is gevallen, als het zichtbare schade vertoont of als er water uitlekt.
-  Dit symbool betekent: voorzichtig, heet oppervlak. Toegankelijke oppervlakken van het product kunnen tijdens het gebruik hoge temperaturen bereiken. Let op dat

u zich niet verbrandt. Raak deze oppervlakken niet aan tijdens of kort na het gebruik.


- Laat apparaten niet onnodig in het stopcontact zitten. Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is.
- Raak het apparaat niet aan met natte of vochtige handen.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door Cecotec of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het toestel en dat het stopcontact geaard is.
- De voedingskabel mag niet verwrongen, dubbelgevouwen, uitgerekt of beschadigd worden. Bescherm het tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg ervoor dat de kabel geen hete oppervlakken aanraakt. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of het aanrecht uitsteken.
- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het apparaat inschakelt.
- Vermijd contact met de hete onderdelen van het strijkijzer, het water of de stoom die door het apparaat wordt gegenereerd. De temperatuur van de stoom is zeer hoog en kan brandwonden en andere schade veroorzaken. Er kan heet water stromen als het strijkijzer ondersteboven wordt geplaatst.
- Dit apparaat is niet ontworpen om gebruikt te worden met een externe timer of afstandsbediening.

- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact als u het niet gebruikt en voordat u het schoonmaakt. Trek aan de stekker om hem te verwijderen uit het stopcontact en niet aan de kabel.
- Het strijkijzer laten werken op de maximale temperatuur gedurende een lange tijd zou verkleuring kunnen veroorzaken van het strijkijzer. Dit heeft geen effect op de werking van het strijkijzer.
- Probeer niet om zelf het product te repareren. Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec als u een probleem ondervindt met het product.
- De fabrikant neemt geen verantwoordelijkheid voor schade of persoonlijk letsel als dit te wijten valt aan verkeerd gebruik van het product. Incorrect gebruik of het niet naleven van de instructies in deze handleiding annuleert de garantie van het product en de verantwoordelijkheid van de fabrikant.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub są poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia, związane z tym niebezpieczeństwa. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą czyścić i konserwować urządzenia bez nadzoru.

- Trzymaj żelazko i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia, gdy jest podłączone do gniazdka elektrycznego lub gdy się schładza.
- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest gorące, podłączone do gniazdka elektrycznego lub na desce do prasowania.
- Odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego przed napełnieniem lub opróżnieniem wody ze zbiornika.
- Nie używaj żelazka do celów innych niż jego oryginalne przeznaczenie.
- Podczas użytkowania nie wolno otwierać otworu wlewowego.
- Umieść i używaj urządzenia na płaskiej, stabilnej, suchej i odpornej na ciepło powierzchni. Upewnij się, że powierzchnia jest stabilna.
- Nie używaj urządzenia, jeśli zostało upuszczone, ma widoczne uszkodzenia lub przecieka.
-  Ten symbol oznacza: ostrożnie, gorąca powierzchnia. Dostępne powierzchnie urządzenia mogą podczas pracy osiągać wysokie temperatury. Uważaj, aby się nie poparzyć. Nie dotykać gorących powierzchni podczas pracy urządzenia i bezpośrednio po jej zakończeniu.
- Nie pozostawiaj urządzeń elektrycznych podłączonych do gniazdek, jeśli nie są używane. Odłącz urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane.
- Nie dotykaj urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękami.
- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec lub wykwalifikowany personel, aby uniknąć niebezpieczeństwa.


- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej urządzenia i że wtyczka jest uziemiona.
- Nie skręcaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkodzaj przewodu zasilającego. Chroń go przed ostrymi krawędziami i źródłami ciepła. Nie pozwól, aby przewód dotykał gorących powierzchni. Nie pozwól, aby przewód zbliżył się do krawędzi powierzchni roboczej lub blatu.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części urządzenia w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem urządzenia upewnij się, że masz całkowicie suche ręce.
- Unikaj kontaktu z gorącymi częściami żelazka, wodą lub parą wytwarzaną przez urządzenie. Temperatura pary jest bardzo wysoka i może powodować oparzenia i inne szkody. Gorąca woda może wyciekać, jeśli żelazko zostanie ustawione do góry nogami.
- To urządzenie nie zostało zaprojektowane do pracy z zewnętrznymi minutnikami lub systemami zdalnego sterowania.
- Wyłącz i odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego, gdy nie jest używane i przed czyszczeniem. Pociągnij za wtyczkę, aby ją odłączyć, nie ciągnij za przewód.
- Utrzymywanie żelazka przez dłuższy czas w maksymalnej temperaturze może spowodować jego odbarwienie, co nie wpłynie jednak na jego działanie.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. W razie jakichkolwiek pytań skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Cecotec nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody lub obrażenia wynikające z niewłaściwego

użytkowania produktu. Jakiegokolwiek niewłaściwe użycie lub nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji spowoduje unieważnienie gwarancji i wyłącza odpowiedzialność Cecotec.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uchovejte si tento návod k obsluze pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí použití a není vhodný pro použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod odpovídajícím dohledem nebo pokud nebyly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům. Děti by si se spotřebičem neměly hrát. Čištění a údržbu by děti neměly provádět bez dozoru.
- Uchovávejte žehličku a její kabel mimo dosah dětí mladších 8 let, pokud je spotřebič připojen k elektrické zásuvce nebo pokud chladne.
- Nenechávejte spotřebič bez dozoru, pokud je horký, zapojený do elektrické zásuvky nebo na žehlicím prkně.
- Před naplněním nebo vyprázdněním nádržky na vodu odpojte spotřebič od elektrické zásuvky.
- Nepoužívejte žehličku k žádnému jinému účelu, než ke kterému je určena.
- Plnicí otvor by neměl být během používání otevřený.
- Zařízení umístěte a používejte na rovném, stabilním, suchém a tepelně odolném povrchu. Ujistěte se, že je povrch stabilní.


- Nepoužívejte spotřebič, pokud upadl, vykazuje viditelné poškození nebo z něj netěsní.
-  Tento symbol znamená: Pozor, horký povrch. Přístupné povrchy spotřebiče mohou během provozu dosáhnout vysokých teplot. Dávejte pozor, abyste se nepopálili. Nedotýkejte se horkých povrchů, když je spotřebič v provozu a bezprostředně po něm.
- Nenechávejte elektrické spotřebiče zbytečně zapojené do zásuvky. Odpojte je, když je nepoužíváte.
- Nedotýkejte se zařízení mokřýma nebo vlhkýma rukama.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozen. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn autorizovaným servisním střediskem Cecotec nebo podobně kvalifikovaným personálem, aby se předešlo nebezpečí.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na štítku spotřebiče a že je zástrčka uzemněná.
- Napájecí kabel nekruťte, neohýbejte, nenatahujte ani nepoškozujte. Chraňte jej před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nedovolte, aby kabel přečníval přes okraj pracovní plochy nebo kuchyňské linky.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou část spotřebiče do vody ani jiné kapaliny a nevystavujte elektrické spoje vodě. Před dotykem zástrčky nebo zapnutím spotřebiče se ujistěte, že máte zcela suché ruce.
- Zabraňte kontaktu s horkými částmi žehličky, vodou nebo párou generovanou spotřebičem. Teplota páry je velmi vysoká a může způsobit popáleniny a jiná zranění. Pokud je žehlička otočena dnem vzhůru, může z ní unikat horká voda.
- Toto zařízení není určeno pro provoz s externími časovači nebo systémy dálkového ovládání.

- Pokud spotřebič nepoužíváte a před čištěním, vypněte jej a odpojte ze zásuvky. Pro odpojení vytáhněte zástrčku, netahejte za kabel.
- Dlouhodobé udržování žehličky na maximální teplotě může způsobit změnu barvy, ale to neovlivní její funkčnost.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat sami. V případě jakýchkoli dotazů se obraťte na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .
- Společnost Cecotec nepřebírá žádnou odpovědnost za škody nebo zranění vzniklá v důsledku nesprávného použití produktu. Jakékoli zneužití nebo nedodržení tohoto návodu k obsluze ruší záruku na produkt a ruší odpovědnost společnosti Cecotec .

GÜVENLİK TALIMATLARI

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride başvurmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Bu cihaz yalnızca ev kullanımı için tasarlanmıştır ve barlar, restoranlar, çiftlikler, oteller, moteller ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı olan veya deneyim ve bilgi eksikliği bulunan kişiler tarafından, cihazın güvenli kullanımı konusunda uygun gözetim veya talimat verilmiş ve ilgili tehlikeleri anlamış olmaları koşuluyla kullanılabilir . Çocuklar cihazla oynamamalıdır . Temizlik ve bakım işlemleri, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Ütü ve kablosunu, cihaz prize bağılyken veya soğuma aşamasındayken 8 yaşın altındaki çocukların erişemeyeceğı yerde saklayın.

- Cihaz sıcakken, prize takılıyken veya ütü masasının üzerindeyken gözetimsiz bırakmayın.
- Su deposunu doldurmadan veya boşaltmadan önce cihazı elektrik prizinden çıkarın.
- Ütüyü asıl kullanım amacı dışında başka bir amaçla kullanmayın.
- Kullanım sırasında doldurma ağzı açık bırakılmamalıdır.
- Cihazı düz, sağlam, kuru ve ısıya dayanıklı bir yüzeye yerleştirin ve kullanın. Yüzeyin sabit olduğundan emin olun.
- Cihaz düşürüldüyse, gözle görülür hasar varsa veya su sızdırıyorsa çalıştırmayın.
-  Bu sembol şu anlama gelir: Dikkat, sıcak yüzey. Cihazın erişilebilir yüzeyleri çalışma sırasında yüksek sıcaklıklara ulaşabilir. Kendinizi yakmamaya dikkat edin . Cihaz çalışırken ve hemen sonrasında sıcak yüzeylere dokunmayın.
- Elektrikli cihazları gereksiz yere prize takılı bırakmayın. Kullanmadığınız zamanlarda fişlerini çekin.
- Cihaza ıslak veya nemli ellerle dokunmayın.
- tehlikeyi önlemek için yetkili bir Cecotec servis merkezi veya benzer niteliklere sahip personel tarafından değiştirilmelidir .
- Şebeke voltajının, cihazın üzerindeki etikette belirtilen voltajla aynı olduğundan ve fişin topraklanmış olduğundan emin olun.
- Güç kablosunu bükmeyin, eğmeyin, germeyin veya zarar vermeyin. Keskin kenarlardan ve ısı kaynaklarından koruyun. Kablonun sıcak yüzeylere temas etmesine izin vermeyin. Kablonun çalışma yüzeyinin veya tezgahın kenarından dışarı çıkmasına izin vermeyin.
- Cihazın kablosunu, fişini veya herhangi bir parçasını suya veya başka bir sıvıya batırmayın ve elektrik bağlantılarını

suyla maruz bırakmayın. Fişe dokunmadan veya cihazı çalıştırmadan önce ellerinizin tamamen kuru olduğundan emin olun.


- temas etmekten kaçının . Buharın sıcaklığı çok yüksektir ve yanıklara ve diğer yaralanmalara neden olabilir. Ütü ters çevrilirse sıcak su sızabilir.
- Bu cihaz, harici zamanlayıcılar veya uzaktan kumanda sistemleri aracılığıyla çalışacak şekilde tasarlanmamıştır.
- Cihazı kullanılmadığı zamanlarda ve temizlemeden önce kapatın ve fişini çekin. Fişi çekmek için kabloyu değil, fiş ucunu çekin.
- Ütüyü uzun süre maksimum sıcaklıkta tutmak renk solmasına neden olabilir, ancak bu işlevselliğini etkilemez.
- Cihazı kendiniz tamir etmeye çalışmayın. Herhangi bir sorunuz için Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.
- Cecotec, ürünün yanlış kullanımından kaynaklanan hasar veya yaralanmalardan hiçbir şekilde sorumlu değildir. Herhangi bir yanlış kullanım veya bu kılavuza uyulmaması, ürün garantisini ve Cecotec'in sorumluluğunu geçersiz kılacaktır .

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη

εμπειρίας και γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν λάβει την κατάλληλη επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή . Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

- Κρατήστε το σίδερο και το καλώδιό του μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη σε πρίζα ή όταν κρυώνει.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όσο είναι ζεστή, συνδεδεμένη σε πρίζα ή πάνω στη σιδερώστρα.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν γεμίσετε ή αδειάσετε τη δεξαμενή νερού.
- Μην χρησιμοποιείτε το σίδερο για τίποτα άλλο εκτός από τον αρχικό του σκοπό.
- Το άνοιγμα πλήρωσης δεν πρέπει να είναι ανοιχτό κατά τη χρήση.
- Τοποθετήστε και χρησιμοποιήστε τη συσκευή σε μια επίπεδη, σταθερή, στεγνή και ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια. Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια είναι σταθερή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει πέσει, παρουσιάζει ορατή ζημιά ή διαρροή.
-  Αυτό το σύμβολο σημαίνει: Προσοχή, θερμή επιφάνεια. Οι προσβάσιμες επιφάνειες της συσκευής ενδέχεται να φτάσουν σε υψηλές θερμοκρασίες κατά τη λειτουργία. Προσέξτε να μην καείτε . Μην αγγίζετε θερμές επιφάνειες ενώ η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία και αμέσως μετά.
- Μην αφήνετε τις ηλεκτρικές συσκευές συνδεδεμένες άσκοπα. Αποσυνδέετε τις όταν δεν τις χρησιμοποιείτε.
- Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα ή υγρά χέρια.
- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για ορατές ζημιές. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της

Cecotec ή από παρόμοια εξειδικευμένο προσωπικό για την αποφυγή κινδύνου.


- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου ταιριάζει με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα ονομαστικών τιμών της συσκευής και ότι το φως είναι γειωμένο.
- Μην στρίβετε, λυγίζετε, τεντώνετε ή προκαλείτε ζημιά στο καλώδιο ρεύματος. Προστατέψτε το από αιχμηρές άκρες και πηγές θερμότητας. Μην αφήνετε το καλώδιο να αγγίζει θερμές επιφάνειες. Μην αφήνετε το καλώδιο να προεξέχει πάνω από την άκρη της επιφάνειας εργασίας ή του πάγκου.
- Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φως ή οποιοδήποτε άλλο μέρος της συσκευής σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην εκθέτετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις σε νερό. Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι εντελώς στεγνά πριν αγγίξετε το φως ή ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- Αποφύγετε την επαφή με τα ζεστά μέρη του σίδηρου, το νερό ή τον ατμό που παράγεται από τη συσκευή. Η θερμοκρασία του ατμού είναι πολύ υψηλή και μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα και άλλους τραυματισμούς. Ενδέχεται να διαρρεύσει ζεστό νερό εάν το σίδηρο τοποθετηθεί ανάποδα.
- Αυτή η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για λειτουργία μέσω εξωτερικών χρονοδιακόπτων ή συστημάτων τηλεχειρισμού.
- Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε και πριν τον καθαρισμό. Τραβήξτε το φως για να την αποσυνδέσετε, μην τραβάτε το καλώδιο.
- Η διατήρηση του σίδηρου στη μέγιστη θερμοκρασία για μεγάλο χρονικό διάστημα μπορεί να προκαλέσει αποχρωματισμό, αλλά αυτό δεν θα επηρεάσει τη λειτουργικότητά του.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τη συσκευή. Επικοινωνήστε με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec για οποιεσδήποτε ερωτήσεις.

- Η Cecotec δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές ή τραυματισμούς που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση του προϊόντος. Οποιαδήποτε κακή χρήση ή μη συμμόρφωση με το παρόν εγχειρίδιο θα ακυρώσει την εγγύηση του προϊόντος και την ευθύνη της Cecotec .

INSTRUCCIONS DE SEURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- Aquest aparell pot ser usat per nens a partir de 8 anys i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes, o amb manca d'experiència i coneixement, si sels ha donat la supervisió o formació apropiades respecte a l'ús de l'aparell d'una manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell . La neteja i el manteniment no han de ser realitzats per nens sense supervisió.
- Mantingueu la planxa i el cable fora de l'abast dels nens menors de 8 anys quan l'aparell estigui connectat a una presa de corrent o quan estigui refredant-se.
- No deixeu l'aparell sense supervisió mentre estigui calent, connectat a una presa de corrent o a la taula de planxat.
- Desconnecteu l'aparell de presa de corrent abans d'omplir o buidar l'aigua del dipòsit.
- No utilitzeu la planxa per a res que no sigui el vostre propòsit original.
- L'obertura d'ompliment no ha d'estar oberta durant l'ús.

- Col·loqueu i utilitzeu l'aparell sobre una superfície plana, estable, seca i resistent a la calor. Assegureu-vos que la superfície és estable.
- No poseu l'aparell en funcionament si ha caigut, si mostra danys visibles o si degota.
-  Aquest símbol significa: precaució, superfície calenta. Les superfícies accessibles de l'aparell podrien assolir temperatures altes durant el funcionament. Aneu amb compte de no cremar - se . No toqueu les superfícies calentes mentre estigui en funcionament i immediatament després.
- No permeteu que els electrodomèstics estiguin endollats innecessàriament. Desendol·leu quan l'aparell no estigui en ús.
- No toqueu l'aparell amb les mans mullades o humides.
- Inspeccioneu el cable d'alimentació regularment a la recerca de danys visibles. Si el cable d'alimentació està malmès, ha de ser substituït pel Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec o per personal qualificat similar per evitar un perill.
- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació de l'aparell i que l'endoll tingui presa de terra.
- No retorceu, doblegueu, estireu o danyeu el cable d'alimentació. Protegiu-lo de vores esmolades i fonts de calor. No permeteu que el cable toqui superfícies calentes. No deixeu que el cable surti sobre la vora de la superfície de treball o el taulell.
- No submergeiu el cable, l'endoll o qualsevol altra part de l'aparell en aigua o qualsevol altre líquid, ni exposeu les connexions elèctriques a l'aigua. Assegureu-vos que teniu les mans completament seques abans de tocar l'endoll o engegar l'aparell.


- Eviteu entrar en contacte amb les parts calentes de la planxa, laigua o el vapor generat per l'aparell. La temperatura del vapor és molt alta i pot causar cremades i danys. L'aigua calenta pot fluir si es col·loca la planxa de cap per avall.
- Aquest dispositiu no està dissenyat per funcionar mitjançant temporitzadors o sistemes de control remot externs.
- Apagueu i desconnecteu l'aparell de la presa de corrent quan no estigui sent usat i abans de netejar-lo. Tireu l'endoll per desconnectar-lo, no estireu el cable.
- Mantenir la planxa a màxima temperatura durant molt de temps podria causar una decoloració que no afectarà el seu funcionament.
- No intenteu reparar el dispositiu pel vostre compte. Poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec per a qualsevol dubte.
- Cecotec no accepta cap responsabilitat sobre danys o lesions que tinguin com a origen un ús inadequat del producte. Tot ús incorrecte o incompliment d'aquest manual anul·la la garantia del producte i les responsabilitats de Cecotec .

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás vagy új felhasználók számára.

- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült, és nem alkalmas bárokban, éttermekben, farmokon, szállodákban, motelekben és irodákban való használatra.
- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy megfelelő

felügyeletet kapnak , vagy eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértik a lehetséges veszélyeket. Gyermek nem játszhat a készülékkel . Gyermek felügyelet nélkül nem végezhet tisztítást és karbantartást.

- A vasalót és annak vezetékét tartsa 8 év alatti gyermekek elől elzárva, amikor a készülék hálózati aljzathoz van csatlakoztatva, vagy hűl.
- Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, amíg forró, hálózati csatlakozóhoz csatlakoztatva vagy a vasalódeszkán.
- A víztartály feltöltése vagy kiürítése előtt húzza ki a készüléket a konnektorból.
- Ne használja a vasalót az eredeti rendeltetésétől eltérő célra.
- Használat közben a töltőnyílásnak nem szabad nyitva lennie.
- A készüléket sík, stabil, száraz és hőálló felületen helyezze el és használja. Győződjön meg arról, hogy a felület stabil.
- Ne üzemeltesse a készüléket, ha leesett, látható sérüléseket mutat, vagy szivárog.
-  Ez a szimbólum a következőt jelenti: Vigyázat, forró felület. A készülék hozzáférhető felületei működés közben magas hőmérsékletre emelkedhetnek. Vigyázzon, nehogy megégesse magát . Ne érintse meg a forró felületeket működés közben és közvetlenül utána.
- Ne hagyja feleslegesen bedugva az elektromos készülékeket. Húzd ki őket a konnektorból, ha nem használod.
- Ne érintse meg a készüléket nedves vagy nyirkos kézzel.
- Rendszeresen ellenőrizze a tápkábelt látható sérülések szempontjából. Ha a tápkábel sérült, a veszélyek elkerülése érdekében azt hivatalos Cecotec szervizközpontban vagy hasonlóan képzett szakemberrel kell kicseréltetni.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a készülék adattábláján feltüntetett feszültséggel, és hogy a csatlakozódugó földelt.

- Ne csavarja, hajlítsa, nyújtsa és ne sértse meg a tápkábelt. Védje az éles szélektől és hőforrásoktól. Ne engedje, hogy a kábel forró felületekhez érjen. Ne hagyja, hogy a kábel lelógjon a munkafelület vagy a konyhapult széléről.
- Ne merítse a vezetéket, a csatlakozódugót vagy a készülék bármely más részét vízbe vagy más folyadékba, és ne tegye ki az elektromos csatlakozásokat víz hatásának. Győződjön meg róla, hogy a keze teljesen száraz, mielőtt megérinti a csatlakozódugót vagy bekapcsolja a készüléket.
- Kerülje a vasaló forró részeivel, a vízzel vagy a készülék által termelt gőzzel való érintkezést. A gőz hőmérséklete nagyon magas, és égési sérüléseket és egyéb sérüléseket okozhat. Forró víz szivároghat ki, ha a vasalót fejjel lefelé fordítják.
- Ez a készülék nem külső időzítőkkal vagy távirányító rendszerekkel való működtetésre készült.
- Kapcsolja ki és húzza ki a készüléket a konnektorból, ha nem használja, valamint tisztítás előtt. A kihúzáshoz a dugót húzza, ne a vezetéket.
- A vasaló hosszú ideig tartó maximális hőmérsékleten tartása elszíneződést okozhat, de ez nem befolyásolja a működését.
- Ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani a készüléket. Bármilyen kérdés esetén forduljon a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatához.
- A Cecotec nem vállal felelősséget a termék nem megfelelő használatából eredő károkért vagy sérülésekért. A használati útmutató be nem tartása vagy a nem rendeltetésszerű használat a termékre vonatkozó garancia és a Cecotec felelősségének elvesztését vonja maga után .

تعليمات السلامة

اقرأ التعليمات التالية بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلاً أو للمستخدمين الجدد.

- تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي فقط، وهو غير مناسب للاستخدام في الحانات والمطاعم والمزارع والفنادق والنزل والمكاتب.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم 8 سنوات فما فوق، ومن قبل الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، شريطة أن يتلقوا إشرافاً أو تعليمات مناسبة بشأن الاستخدام الآمن للجهاز وأن يفهموا المخاطر المحتملة. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. كما يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيفه أو صيانته دون إشراف.
- أبقِ المكواة و سلكها بعيداً عن متناول الأطفال دون سن الثامنة عندما يكون الجهاز موصولاً بمأخذ كهربائي أو عندما يكون في مرحلة التبريد.
- لا تترك الجهاز دون مراقبة وهو ساخن، أو موصول بمأخذ كهربائي، أو على لوح الكي.
- افصل الجهاز عن مأخذ الطاقة قبل ملء خزان المياه أو تفرغيه.
- لا تستخدم المكواة لأي غرض آخر غير غرضها الأصلي.
- يجب عدم ترك فتحة التعبئة مفتوحة أثناء الاستخدام.
- ضع الجهاز واستخدمه على سطح مستوٍ وثابت وجاف ومقاوم للحرارة. تأكد من ثبات السطح.
- لا تقم بتشغيل الجهاز إذا سقط أو ظهرت عليه أضرار واضحة أو كان يتسرب منه الماء.
- هذا الرمز يعني: تحذير، سطح ساخن. قد تصل درجة حرارة الأسطح التي يمكن الوصول إليها في الجهاز إلى مستويات عالية أثناء التشغيل. احرص على عدم حرق نفسك. لا تلمس الأسطح الساخنة أثناء تشغيل الجهاز وبعده مباشرة.
- لا تترك الأجهزة الكهربائية موصولة بالكهرباء دون داعٍ. افصلها عند عدم استخدامها.
- لا تلمس الجهاز بأيدي مبللة أو رطبة.
- افحص سلك الطاقة بانتظام بحثاً عن أي تلف ظاهر. في حال وجود أي تلف، يجب استبداله بواسطة مركز خدمة معتمد من سيكوتيك أو فنيين مؤهلين لتجنب أي خطر.
- تأكد من أن جهد التيار الكهربائي الرئيسي يطابق الجهد المحدد على ملصق تصنيف الجهاز وأن القابس مؤرض.
- لا تقم بليّ أو ثني أو شدّ أو إتلاف سلك الطاقة. احميه من الحواف الحادة ومصادر



- الحرارة. لا تدع السلك يلامس الأسطح الساخنة. لا تدع السلك يتدلى من حافة سطح العمل أو سطح الطاولة.
- لا تغمر السلك أو القابس أو أي جزء آخر من الجهاز في الماء أو أي سائل آخر، ولا تعرض التوصيلات الكهربائية للماء. تأكد من جفاف يديك تمامًا قبل لمس القابس أو تشغيل الجهاز.
- تجنب ملامسة الأجزاء الساخنة من المكواة، أو الماء، أو البخار الناتج عنها. فدرجة حرارة البخار مرتفعة جدًا وقد تسبب حروقًا وإصابات أخرى. وقد يتسرب الماء الساخن إذا وُضعت المكواة رأسًا على عقب.
- هذا الجهاز غير مصمم للعمل عبر مؤقتات خارجية أو أنظمة تحكم عن بعد.
- أطفئ الجهاز وافصله عن الكهرباء عند عدم استخدامه وقبل تنظيفه. اسحب القابس لفصله، ولا تسحب السلك.
- قد يؤدي إبقاء المكواة على درجة حرارة قصوى لفترة طويلة إلى تغيير اللون، لكن هذا لن يؤثر على وظيفتها.
- لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك. تواصل مع خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة سيكوتيك في حال وجود أي استفسارات.
- شركة سيكوتيك أي مسؤولية عن الأضرار أو الإصابات الناتجة عن سوء استخدام المنتج. أي سوء استخدام أو عدم الالتزام بهذا الدليل يُبطل ضمان المنتج ومسؤولية شركة سيكوتيك.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Figura 1

- A. Boquilla de pulverización
- B. Tapa de entrada de agua
- C. Regulador de vapor
- D. Botón de pulverización
- E. Botón de golpe de vapor
- F. Indicador luminoso
- G. Cuerpo principal
- H. Pasacables
- I. Cubierta trasera
- J. Dial de temperatura
- K. Botón de limpieza
- L. Suela
- M. Depósito de agua

Nota:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja:

- Plancha horizontal
- Este manual de instrucciones
- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

3. FUNCIONAMIENTO

Al utilizar la plancha por primera vez, es normal observar una ligera emisión de humo y escuchar ruidos debido a la expansión del plástico. Se recomienda planchar sobre un paño liso antes del primer uso para evitar cualquier residuo.

Función antical

El depósito incorpora un filtro de resina especial que suaviza el agua y previene la formación de sarro en la suela de calentamiento. Este filtro es permanente y no requiere reemplazo. Se recomienda utilizar solo agua del grifo. El uso de agua destilada o desmineralizada puede alterar las propiedades del sistema antical, haciéndolo ineficaz.

Evite añadir productos químicos, esencias aromáticas o agentes descalcificantes. Cecotec no se responsabiliza por el incumplimiento de estas indicaciones.

Función antigoteo

El sistema antigoteo permite planchar tejidos delicados con precisión.

Previene el goteo de agua desde la suela durante el planchado, evitando manchas cuando la temperatura es demasiado baja para generar vapor.





Función de apagado automático

La plancha se apagará automáticamente si no se utiliza durante aproximadamente 8 minutos en posición horizontal o 30 segundos en posición vertical.

Un indicador luminoso mostrará el estado de apagado.

Al mover la plancha, el sistema de apagado automático se desactiva y el dispositivo vuelve a funcionar.



Aviso: Consulte siempre la etiqueta de la prenda antes de planchar. En ausencia de etiqueta, verifique el tipo de tejido para asegurar un planchado adecuado.

| Etiqueta de la prenda | Tipo de tejido | Ajuste de temperatura |
|---|----------------|-----------------------|
|  | Fibra-Nylon | · Bajo |
|  | Seda-Lana | .. Medio |
|  | Algodón-Lino | ... Alto |
|  | No planchar | |

Para ahorrar tiempo durante el calentamiento, se recomienda planchar primero las telas con un ajuste de temperatura más bajo. Esto también reduce el riesgo de quemar el tejido.

Plancha de vapor

Llenado de depósito de agua

1. Asegúrese de que la plancha esté desenchufada. 
2. Coloque el regulador de vapor (C) en la posición "0" o .
3. Abra la tapa de entrada de agua (B).
4. Mantenga la plancha en posición vertical para facilitar el llenado sin derrames.
5. Llene el depósito lentamente con agua del grifo, evitando superar el nivel máximo (aproximadamente 320 ml).
6. Cierre firmemente la tapa de entrada de agua (B).

Ajuste de la temperatura


Coloque la plancha en posición vertical.

1. Coloque la plancha en posición vertical y conéctela a la corriente.
2. Seleccione la temperatura adecuada para el tipo de tejido usando el selector (J) [ver figura 3]. El indicador luminoso se encenderá mientras la plancha se calienta y se apagará al alcanzar la temperatura deseada.

Advertencia: Durante el planchado, el indicador luminoso se encenderá periódicamente, indicando que la temperatura seleccionada se mantiene. Si necesita reducir la temperatura después de planchar a alta temperatura, ajuste el selector de temperatura. El indicador debe encenderse nuevamente antes de continuar, para evitar el riesgo de quemaduras.

Ajuste del vapor

1. Ajuste el regulador de vapor (C) según el volumen de vapor deseado.
2. El vapor se ajusta entre mínimo y máximo, siendo más potente en la posición máxima y apagado en la mínima.

Advertencia: El vapor se libera solo en posición horizontal. Para detenerlo, coloque la plancha verticalmente o ajuste el regulador a "0" o . El uso de vapor es adecuado solo a altas temperaturas; de lo contrario, puede producirse goteo.

Función de golpe de vapor

Al planchar en horizontal, se puede pulsar simultáneamente el botón de golpe de vapor (E), lo que produce un potente chorro de vapor que penetra en el tejido y plancha los pliegues más difíciles y resistentes. Puede volver a pulsar el botón de vapor intenso tras varios segundos para obtener más vapor.

En posición vertical, use esta función para planchar cortinas o ropa colgada.

Nota: Utilice la función de golpe de vapor únicamente a altas temperaturas.

Planchado en seco

Si no se necesita vapor, ajuste la temperatura deseada y coloque el regulador de vapor en "0"



Función de pulverización

1. Asegúrese de que haya agua en el depósito.
2. Presione lentamente el botón de pulverización (D) para obtener un rociado denso.
3. Presione rápidamente para un rociado radial.

Advertencia: Para telas finas, se recomienda humedecer la tela o colocar un paño húmedo entre la plancha y la tela antes de usar la función de chorro de agua. Para evitar teñidos, no use esta función en seda o tejidos sintéticos.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpieza

Nota: Antes de limpiar la plancha de cualquier forma, asegúrese de que esté desenchufada.

Para eliminar residuos adheridos al fondo, use un paño húmedo o detergente líquido no abrasivo.

No utilice esponjas de acero ni objetos metálicos para raspar la suela. Las partes de plástico pueden limpiarse con un paño húmedo y luego secarse con un paño seco.

Función de autolimpieza

1. La función de autolimpieza se utiliza para limpiar la suciedad acumulada en la suela, generalmente cada 10 a 15 días.
2. Ajuste el regulador de vapor (C) a la posición de apagado y llene el depósito al nivel máximo.
3. Coloque el selector de temperatura (J) al máximo y espere a que se caliente.
4. Desenchufe y coloque la plancha horizontalmente sobre el fregadero.
5. Mantenga presionado el botón de autolimpieza (K) para limpiar la suela hasta que se expulse toda el agua y las impurezas. Suelte el botón al finalizar.
6. Después de que la suela se haya enfriado, límpiela con un paño húmedo.

Almacenamiento

- Desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- Coloque la plancha boca abajo y agítela suavemente para secar el agua.
- Deje que la plancha se enfríe completamente.
- Enrolle el cable de alimentación de manera holgada alrededor de la plancha.
- Almacene la plancha en posición vertical.

Consejos para un buen planchado

- Para tejidos con tratamientos especiales (como piezas decorativas, bordados, etc.), use un planchado a baja temperatura.
- Para telas mixtas (como 40% algodón + 60% materiales sintéticos), ajuste la temperatura según sea necesario y planche a baja temperatura.
- Si desconoce la composición del tejido, pruebe en una parte oculta de la prenda para determinar la temperatura adecuada de planchado.
- Comience con una temperatura baja y aumente gradualmente hasta alcanzar la deseada.
- No planche superficies con sudor u otras manchas, ya que el calor de la suela fijará las manchas, y no se podrán eliminar. Un planchado en seco a temperatura media mantendrá el tamaño de la prenda, mientras que un sobrecalentamiento puede quemar la prenda y causar manchas amarillas.
- Para evitar que los tejidos de seda, lana o sintéticos se vuelvan brillantes al planchar, plánelos del revés.
- Para evitar que el terciopelo se vuelva brillante, plánelo del revés y en la misma dirección (a lo largo de la fibra).
- Cuanta más ropa coloque en la lavadora a la vez, más se arrugará. Cuanto más gire el tambor, más probable es que se arrugue.
- Muchos tejidos son más fáciles de planchar antes de que se sequen completamente. La seda, por ejemplo, debe plancharse húmeda.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| Problema | Posible Causa | Posible Solución |
|-----------------------------------|---|---|
| La plancha no calienta | No está enchufada correctamente | Verifique la conexión y el enchufe |
| No sale vapor | Depósito de agua vacío | Llene el depósito de agua |
| Goteo de agua | Temperatura demasiado baja | Aumente la temperatura |
| Manchas en la ropa | Suela sucia Limpie la suela con un paño húmedo | |
| No funciona el apagado automático | Fallo en el sistema de apagado | Desconecte y vuelva a conectar la plancha |

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Producto: IronHero H-3000

Referencia del producto: EU01_122547

Voltaje: 220-240 V ~

Frecuencia: 50-60 Hz

Potencia nominal: 3000 W

IPX4

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos.

Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/



baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

Puede consultar la información sobre los sistemas nacionales de reciclaje de embalajes y su marcado en nuestra página web.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.


Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

 Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

- A. Spray nozzle
- B. Water inlet cap
- C. Steam control knob
- D. Spray button
- E. Steam shot button
- F. Indicator light
- G. Main body
- H. Cord guard
- I. Rear cover
- J. Temperature control dial
- K. Cleaning button
- L. Soleplate
- M. Water tank

Note:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Remove the appliance from its box. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact Cecotec's Official Technical Support Service immediately.

Box content:

- Steam iron
- Instruction manual

- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.

3. OPERATION

When using the iron for the first time, it is normal to observe slight smoke emission and hear noises due to plastic expansion. It is recommended to iron over a smooth cloth before first use to remove any residue.

Anti-scale function

The tank incorporates a special resin filter that softens water and prevents limescale build-up on the soleplate. This filter is permanent and requires no replacement.

It is recommended to use tap water only. The use of distilled or demineralised water may alter the anti-scale system properties, rendering it ineffective.

Avoid adding chemicals, aromatic essences, or descaling agents. Cecotec accepts no responsibility for non-compliance with these instructions.

Anti-drip function

The anti-drip system allows precise ironing of delicate fabrics.

It prevents water dripping from the soleplate during ironing, avoiding stains when the temperature is too low to generate steam.





Automatic shut-off function

The iron will automatically switch off if not used for approximately 8 minutes in horizontal position or 30 seconds in vertical position.

A power indicator light will show the shut-off status.

When the iron is moved, the automatic shut-off system deactivates and the device resumes operation.

Warning: Always check the garment care label before ironing. In the absence of a label, verify the fabric type to ensure proper ironing.


| Care label | Type of fabric | Temperature setting |
|---|-----------------|---------------------|
|  | Synthetic-Nylon | · Low |
|  | Silk-Wool | ·· Medium |
|  | Cotton-Linen | ··· High |
|  | Do not iron | |

ENGLISH

To save time during heating, it is recommended to iron fabrics requiring lower temperature settings first. This also reduces the risk of burning the fabric.

Steam ironing

Filling the water tank

1. Ensure the iron is unplugged.
2. Set the steam control knob (C) to position «0» or .
3. Open the water inlet cap (B).
4. Hold the iron in an upright position to facilitate filling without spillage.
5. Fill the tank slowly with tap water, avoiding exceeding the maximum level (approximately 320 ml).
6. Close the water inlet cap (B) firmly.


Temperature adjustment

1. Place the iron in an upright position and plug it to the mains supply.
2. Select the appropriate temperature for the fabric type using the temperature control dial (J) [see figure 3]. The indicator light will illuminate while the iron heats up and turn off upon reaching the desired temperature.

Warning: During ironing, the indicator light will illuminate periodically, indicating that the selected temperature is being maintained. If you need to reduce the temperature after ironing at high temperature, adjust the temperature control dial. The indicator must illuminate again before continuing to avoid risk of burns.

Steam adjustment

1. Adjust the steam control knob (C) according to the desired steam output.
2. Steam is adjustable between minimum and maximum, being more powerful at maximum position and off at minimum.

Warning: Steam is only released in horizontal position. To stop steam, place the iron vertically or set the knob to «0» or . The steam function is suitable only at high temperatures; otherwise, dripping may occur.


Steam shot function

When ironing horizontally, the steam shot button (E) may be pressed to produce a powerful steam jet that penetrates fabric and irons the most difficult and stubborn creases. The steam shot button may be pressed again after several seconds to obtain more steam.

In vertical position, use this function for ironing curtains or hanging garments.

Note: Use the steam shot function only at high temperatures.

Dry ironing

If steam is not required, set the desired temperature and position the steam control knob at «0» or «».

Spray function

1. Ensure there is water in the tank.
2. Press the spray button (D) slowly to obtain a fine mist.
3. Press quickly for a wider spray pattern.

Warning: For fine fabrics, it is recommended to dampen the fabric or place a damp cloth between the iron and fabric before using the water spray function. To prevent staining, do not use this function on silk or synthetic fabrics.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning

Note: Before cleaning the iron in any way, ensure it is unplugged.

To remove residue adhered to the soleplate, use a damp cloth or non-abrasive liquid detergent.

Do not use steel wool or metal objects to scrape the soleplate. Plastic parts can be cleaned with a damp cloth and then dried with a dry cloth.

Self-cleaning function

1. The self-cleaning function is used to clean accumulated dirt from the soleplate, typically every 10 to 15 days.
2. Set the steam control knob (C) to the off position and fill the tank to maximum level.
3. Set the temperature control dial (J) to maximum and wait for it to heat up.
4. Unplug and place the iron horizontally over the sink.
5. Hold down the self-cleaning button (K) to clean the soleplate until all water and impurities are expelled. Release the button when finished.
6. After the soleplate has cooled, clean it with a damp cloth.

ENGLISH

Storage

- Disconnect the plug from the mains socket.
- Turn the iron upside down and shake gently to drain water.
- Allow the iron to cool completely.
- Wind the power cord loosely around the iron.
- Store the iron in an upright position.

Tips for good ironing

- For fabrics with special treatments (such as decorative pieces, embroidery, etc.), use low temperature ironing.
- For blended fabrics (such as 40% cotton + 60% synthetics), adjust the temperature as needed and iron at low temperature.
- If you do not know the fabric composition, test on a hidden part of the garment to determine the appropriate ironing temperature.
- Start with a low temperature and gradually increase until the desired temperature is reached.
- Do not iron surfaces with sweat or other stains, as the heat from the soleplate will set the stains, and they cannot be removed. Dry ironing at medium temperature will maintain the size of the garment, while overheating can burn the garment and cause yellow stains.
- To prevent silk, wool or synthetic fabrics from becoming shiny when ironed, iron them inside out.
- To prevent the velvet from becoming shiny, iron it inside out and in the same direction (along the grain).
- The more clothes you put in the washer at one time, the more they will wrinkle. The more the drum rotates, the more likely it is to wrinkle.
- Many fabrics are easier to iron before they are completely dry. Silk, for example, should be ironed damp.

5. Troubleshooting

| Problem | Possible cause | Possible solution |
|----------------------------------|--|-----------------------------------|
| The appliance does not heat up | It is not plugged in correctly | Check the connection and plug |
| No steam is released | Empty water tank | Filling the water tank |
| Water dripping | The set temperature is too low | Increase temperature |
| Stains on clothing | Dirty soleplate Clean the soleplate with a damp cloth | |
| Automatic shut-off does not work | Automatic shut-off system failure | Disconnect and reconnect the iron |

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product: IronHero H-3000
Product reference: EU01_122547

Voltage: 220-240 V~
Frequency: 50-60 Hz
Rated power: 3000 W.
IPX4

Technical specifications may change without prior notice to improve product quality.
Made in China | Designed in Spain

7. RECYCLING OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic equipment and/or the corresponding batteries, consumers should contact their local authorities.

Information regarding national packaging recycling systems and their marking can be found on our website.

Compliance with the above guidelines will help protect the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of product delivery under the terms, conditions and deadlines established by applicable regulations.


Repairs should be carried out by qualified personnel.

If you detect any problem with the product or have any queries, please contact Cecotec's Official Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

 Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Image 1

- A. Buse de pulvérisation
- B. Couvercle d'entrée d'eau
- C. Régulateur de vapeur.
- D. Bouton de pulvérisation
- E. Bouton Jet de vapeur
- F. Témoin lumineux
- G. Unité principale
- H. Protecteur du câble
- I. Cache arrière
- J. Sélecteur de température
- K. Bouton Nettoyage
- L. Semelle
- M. Réservoir d'eau

Note :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte :

- Fer à repasser horizontal
- Manuel d'instructions
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

3. FONCTIONNEMENT

Lorsque vous utilisez le fer à repasser pour la première fois, il est normal de constater un léger dégagement de fumée et d'entendre des bruits dus à la dilatation du plastique. Il est recommandé de repasser sur un chiffon lisse avant la première utilisation afin d'éviter tout résidu.

Fonction anticalcaire

Le réservoir est équipé d'un filtre en résine spécial qui adoucit l'eau et empêche la formation de calcaire sur la semelle chauffante. Ce filtre est permanent et ne nécessite aucun remplacement.

Il est recommandé d'utiliser uniquement de l'eau du robinet. L'utilisation d'eau distillée ou déminéralisée peut altérer les propriétés du système anticalcaire et le rendre inefficace. Évitez d'ajouter des produits chimiques, des essences aromatiques ou des agents détartrants. Cecotec décline toute responsabilité en cas de non-respect de ces instructions.

Fonction antigoutte

Le système anti-goutte permet de repasser les tissus délicats avec précision.

Il empêche l'eau de s'écouler de la semelle pendant le repassage, évitant ainsi les taches lorsque la température est trop basse pour générer de la vapeur.




Fonction d'arrêt automatique

Le fer s'éteint automatiquement s'il n'est pas utilisé pendant environ 8 minutes en position horizontale ou 30 secondes en position verticale.

Un voyant lumineux indiquera l'état d'arrêt.

Lorsque vous déplacez le fer, le système d'arrêt automatique est désactivé et l'appareil recommence à fonctionner.


Avertissement : Consultez toujours l'étiquette d'entretien du vêtement avant de le repasser. En l'absence d'étiquette, vérifiez le type de tissu afin de garantir un repassage adéquat.

| Étiquette du vêtement | Type de tissu | Réglage de la température |
|---|-----------------|---------------------------|
|  | Fibre-Nylon | · Faible |
|  | Soie - Laine | ·· Moyenne |
|  | Coton - Lin | ... Élevée |
|  | Ne pas repasser | |

Pour gagner du temps pendant le chauffage, il est recommandé de repasser d'abord les tissus à une température plus basse. Cela réduit également le risque de brûler le tissu.

Fer à repasser à vapeur

Remplissage du réservoir d'eau

1. Assurez-vous que l'appareil est débranché.
2. Placez le régulateur de vapeur (C) en position « 0 » ou .
3. Ouvrez le couvercle d'entrée d'eau (B).
4. Maintenez le fer en position verticale pour faciliter le remplissage et éviter les déversements.
5. Remplissez lentement le réservoir avec de l'eau du robinet, en évitant de dépasser le niveau maximum (environ 320 ml).
6. Fermez fermement le couvercle de l'entrée d'eau (B).

Réglage de la température


Placez le fer à repasser en position verticale.

1. Placez le fer en position verticale et branchez-le à l'alimentation électrique.
2. Sélectionnez la température appropriée pour le type de tissu à l'aide du sélecteur (J) [image 3]. Le voyant lumineux s'allume pendant que le fer chauffe et s'éteint lorsque la température souhaitée est atteinte.

Avertissement : Pendant le repassage, le voyant lumineux s'allume périodiquement, indiquant que la température sélectionnée est maintenue. Si vous devez réduire la température après avoir repassé à haute température, réglez le sélecteur de température. Le voyant doit se rallumer avant de continuer, afin d'éviter tout risque de brûlure.

Réglage de la vapeur

1. Réglez le régulateur de vapeur (C) en fonction du volume de vapeur souhaité.
2. La vapeur se règle entre le minimum et le maximum, étant plus puissante en position maximale et éteinte en position minimale.

Avertissement : La vapeur n'est libérée qu'en position horizontale. Pour l'arrêter, placez le fer à repasser à la verticale ou réglez le régulateur sur « 0 » ou . L'utilisation de la vapeur n'est appropriée qu'à des températures élevées, sinon des gouttes peuvent se former.

Fonction Jet de vapeur

Lors du repassage à l'horizontale, vous pouvez appuyer simultanément sur le bouton jet de vapeur (E), ce qui produit un jet de vapeur puissant qui pénètre dans le tissu et repasse les


FRANÇAIS

plis les plus difficiles et les plus résistants. Vous pouvez appuyer à nouveau sur le bouton de vapeur intense après quelques secondes pour obtenir plus de vapeur.

En position verticale, utilisez cette fonction pour repasser des rideaux ou des vêtements suspendus.

Note : Utilisez la fonction jet de vapeur uniquement à haute température.

Repassage à sec

Si vous n'avez pas besoin de vapeur, réglez la température souhaitée et placez le régulateur de vapeur sur « 0 » ou «  ».

Fonction de pulvérisation

1. Assurez-vous qu'il y a de l'eau dans le réservoir.
2. Appuyez lentement sur le bouton de pulvérisation (D) pour obtenir une pulvérisation dense.
3. Appuyez rapidement pour obtenir une pulvérisation radiale.

Avertissement : Pour les tissus fins, il est recommandé d'humidifier le tissu ou de placer un chiffon humide entre le fer et le tissu avant d'utiliser la fonction jet d'eau. Pour éviter les taches, n'utilisez pas cette fonction sur la soie ou les tissus synthétiques.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyage

Note : Avant de nettoyer l'appareil de quelque manière que ce soit, assurez-vous qu'il est débranché.

Pour éliminer les résidus collés au fond, utilisez un chiffon humide ou un produit liquide non abrasif.

N'utilisez pas d'éponges en acier ou d'objets métalliques pour gratter la semelle. Les parties en plastique peuvent être nettoyées avec un chiffon humide, puis séchées avec un chiffon sec.

Fonction d'auto-nettoyage

1. La fonction d'auto-nettoyage sert à nettoyer les saletés accumulées sur la semelle, généralement tous les 10 à 15 jours.
2. Réglez le régulateur de vapeur (C) sur la position d'arrêt et remplissez le réservoir au maximum.
3. Réglez le sélecteur de température (J) au maximum et attendez qu'il chauffe.
4. Débranchez le fer et placez-le à l'horizontale sur l'évier.

5. Maintenez enfoncé le bouton d'auto-nettoyage (K) pour nettoyer la semelle jusqu'à ce que toute l'eau et les impuretés soient expulsées. Relâchez le bouton lorsque vous avez terminé.
6. Une fois la semelle refroidie, essuyez-la avec un chiffon humide.

Stockage

- Débranchez le câble de la prise de courant.
- Placez le fer à repasser à l'envers et secouez-le doucement pour sécher l'eau.
- Laissez l'appareil refroidir complètement.
- Enroulez le cordon d'alimentation sans le serrer autour du fer.
- Rangez le fer en position verticale.

Conseils pour un repassage efficace

- Pour les tissus ayant subi des traitements spéciaux (tels que les éléments décoratifs, les broderies, etc.), repassez à basse température.
- Pour les tissus mixtes (tels que 40 % coton + 60 % matières synthétiques), réglez la température en fonction des besoins et repassez à basse température.
- Si vous ne connaissez pas la composition du tissu, testez sur une partie cachée du vêtement afin de déterminer la température de repassage appropriée.
- Commencez par une température basse et augmentez progressivement jusqu'à atteindre la température souhaitée.
- Ne repassez pas les surfaces présentant des taches de transpiration ou autres, car la chaleur de la semelle fixera les taches et elles ne pourront plus être éliminées. Un repassage à sec à température moyenne permettra de conserver la taille du vêtement, tandis qu'une surchauffe peut brûler le vêtement et causer des taches jaunes.
- Pour éviter que les tissus en soie, en laine ou synthétiques ne deviennent brillants lors du repassage, repassez-les à l'envers.
- Pour éviter que le velours ne devienne brillant, repassez-le à l'envers et dans le même sens (dans le sens des fibres).
- Plus vous mettez de vêtements dans le lave-linge à la fois, plus ils se froisseront. Plus le tambour tourne, plus ils risquent de se froisser.
- De nombreux tissus sont plus faciles à repasser avant qu'ils ne soient complètement secs. La soie, par exemple, doit être repassée humide.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

| Problème | Cause possible | Possible solution |
|---------------------------------------|---|--|
| L'appareil ne chauffe pas | Il n'est pas branché correctement | Vérifiez la connexion et la prise |
| La vapeur ne sort pas. | Réservoir d'eau vide | Remplissez le réservoir d'eau |
| Écoulement d'eau | Température trop basse | Augmentez la température |
| Taches sur les vêtements | Semelle sale Nettoyez-la avec un chiffon humide. | |
| L'arrêt automatique ne fonctionne pas | Erreur du système d'arrêt | Éteignez et rallumez le fer à repasser |

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Produit : IronHero H-3000

Référence : EU01_122547

Voltage : 220-240 V~

Fréquence : 50-60 Hz

Puissance nominale : 3000 W

IPX4

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Vous pouvez consulter les informations sur les systèmes nationaux de recyclage des emballages et leur marquage sur notre site web.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE



Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abbildung 1

- A. Sprühdüse
- B. Einfüllöffnung
- C. Dampfgregler
- D. Sprühtaste
- E. Dampfstoßtaste
- F. Kontrollleuchte
- G. Hauptgehäuse
- H. Kabelknickschutz
- I. Rückwandabdeckung
- J. Temperaturregler
- K. Reinigungstaste
- L. Bügelsohle
- M. Wassertank

Hinweis:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus seiner Verpackung. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Sollte ein Teil fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte umgehend an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

Verpackungsinhalt:

- Bügeleisen
- Diese Bedienungsanleitung

- Entfernen Sie die Seriennummer des Produkts nicht, um im Falle einer Serviceanfrage die korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts sicherzustellen.

3. BEDIENUNG

Bei der erstmaligen Verwendung des Bügeleisens ist es normal, eine leichte Rauchentwicklung zu beobachten und Geräusche zu hören, die durch die Ausdehnung des Kunststoffes verursacht werden. Es wird empfohlen, vor der ersten Benutzung über ein glattes Tuch zu bügeln, um eventuelle Rückstände zu entfernen.

Entkalkfunktion

Der Wassertank verfügt über einen speziellen Harzfilter, der das Wasser enthärtet und die Bildung von Kalkablagerungen auf der Heizsohle verhindert. Dieser Filter ist dauerhaft und muss nicht ausgetauscht werden.

Es wird empfohlen, ausschließlich Leitungswasser zu verwenden. Die Verwendung von destilliertem oder entmineralisiertem Wasser kann die Eigenschaften des Antikalksystems verändern und es unwirksam machen.

Fügen Sie keine chemischen Produkte, Duftessenzen oder Entkalkungsmittel hinzu. Cecotec übernimmt keine Verantwortung bei Nichtbeachtung dieser Hinweise.

Anti-Tropf-Funktion

Das Tropfstopp-System ermöglicht präzises Bügeln empfindlicher Stoffe.

Verhindert das Austreten von Wasser aus der Bügelsohle während des Bügelns und beugt Flecken vor, wenn die Temperatur zu niedrig ist, um Dampf zu erzeugen.

Automatische Abschaltung

Das Bügeleisen schaltet sich automatisch ab, wenn es ca. 8 Minuten in horizontaler Position oder 30 Sekunden in vertikaler Position nicht benutzt wird.

Eine Kontrollleuchte zeigt den Abschaltzustand an.

Wenn das Bügeleisen bewegt wird, wird die automatische Abschaltung deaktiviert und das Gerät nimmt den Betrieb wieder auf.

Hinweis: Beachten Sie vor dem Bügeln stets das Pflegeetikett des Kleidungsstücks. Wenn kein Etikett vorhanden ist, prüfen Sie die Gewebeart, um ein geeignetes Bügelergebnis sicherzustellen.


DEUTSCH

| Pflegeetikett des Kleidungsstücks | Art von Stoff | Temperatureinstellung |
|---|------------------|-----------------------|
|  | Faser-Nylon | · Niedrig |
|  | Seide-Wolle | .. Medium |
|  | Baumwolle-Leinen | ... Hoch |
|  | Nicht Bügeln | |

Um während des Aufheizens Zeit zu sparen, empfiehlt es sich, zuerst Stoffe mit einer niedrigeren Temperatureinstellung zu bügeln. Dies verringert außerdem das Risiko, den Stoff zu beschädigen.

Dampfbügeleisen

Befüllen des Wassertanks

1. Stellen Sie sicher, dass das Bügeleisen vom Stromnetz getrennt ist.
2. Stellen Sie den Dampfregler (C) auf Position „0“ oder .
3. Öffnen Sie die Einfüllöffnungskappe (B).
4. Halten Sie das Bügeleisen in aufrechter (vertikaler) Position, um das Befüllen ohne Verschütten zu erleichtern.
5. Füllen Sie den Wassertank langsam mit Leitungswasser, ohne den maximalen Füllstand zu überschreiten (ca. 320 ml).
6. Schließen Sie die Einfüllöffnungskappe (B) fest.

Temperatureinstellung


Bringen Sie die Bügel in eine aufrechte Position.

1. Stellen Sie das Bügeleisen aufrecht hin und schließen Sie es an das Stromnetz an.
2. Wählen Sie mit dem Temperaturregler (J) die für die Stoffart geeignete Temperatur (siehe Abbildung 3). Die Kontrollleuchte leuchtet während des Aufheizens und erlischt, sobald die gewünschte Temperatur erreicht ist.

Warnung: Während des Bügelns schaltet sich die Kontrollleuchte in regelmäßigen Abständen ein und zeigt damit an, dass die eingestellte Temperatur gehalten wird. Wenn Sie die Temperatur nach dem Bügeln bei hoher Temperatur reduzieren müssen, stellen Sie den Temperaturregler entsprechend niedriger ein. Die Kontrollleuchte muss sich vor dem Fortfahren erneut einschalten, um das Risiko von Verbrennungen zu vermeiden.

Dampfeinstellung

1. Stellen Sie den Dampfregler (C) entsprechend der gewünschten Dampfmenge ein.
2. Die Dampfmenge ist zwischen Minimum und Maximum einstellbar: In der Maximalposition ist der Dampf am stärksten, in der Minimalposition ist die Dampffunktion ausgeschaltet.

Warnung: Dampf wird nur in horizontaler Position abgegeben. Zum Stoppen stellen Sie das Bügeleisen aufrecht (vertikal) ab oder stellen Sie den Dampfregler auf „0“ bzw. auf . Die Dampffunktion ist nur bei hohen Temperatureinstellungen geeignet; andernfalls kann es zu Tropfenbildung kommen.


Dampfausstoßfunktion

Beim Bügeln in horizontaler Position können Sie die Dampfstoßtaste (E) betätigen. Dadurch wird ein kräftiger Dampfstoß erzeugt, der in das Gewebe eindringt und auch besonders hartnäckige Falten glättet. Sie können die Dampfstoßtaste nach einigen Sekunden erneut drücken, um weiteren Dampf zu erzeugen.

In vertikaler Position verwenden Sie diese Funktion zum Glätten von Vorhängen oder hängender Kleidung.

Hinweis: Verwenden Sie die Dampfstoßfunktion nur bei hohen Temperatureinstellungen.

Trockenbügeln

Wenn kein Dampf benötigt wird, stellen Sie die gewünschte Temperatur ein und stellen Sie den Dampfregler auf „0“ bzw. auf .

Sprühfunktion

1. Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet.
2. Drücken Sie die Sprühtaste (D) langsam, um einen konzentrierten Sprühstrahl zu erhalten.
3. Drücken Sie die Sprühtaste (D) schnell, um einen breiten Sprühnebel zu erzeugen.

Warnung: Bei feinen Stoffen wird empfohlen, den Stoff leicht anzufeuchten oder ein feuchtes Tuch zwischen Bügeleisen und Stoff zu legen, bevor Sie die Sprühfunktion verwenden. Um Abfärbungen zu vermeiden, verwenden Sie diese Funktion nicht bei Seide oder synthetischen Stoffen.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigung

Hinweis: Bevor Sie das Bügeleisen in irgendeiner Weise reinigen, stellen Sie sicher, dass es vom Stromnetz getrennt ist.

Um an der Bügelsohle haftende Rückstände zu entfernen, verwenden Sie ein feuchtes Tuch oder ein flüssiges, nicht scheuerndes Reinigungsmittel.

Verwenden Sie keine Stahlwolle und keine Metallgegenstände, um die Bügelsohle abzukratzen. Die Kunststoffteile können mit einem feuchten Tuch gereinigt und anschließend mit einem trockenen Tuch abgetrocknet werden.

Selbstreinigungsfunktion

1. Die Selbstreinigungsfunktion dient zur Entfernung von auf der Bügelsohle angesammeltem Schmutz und wird in der Regel alle 10 bis 15 Tage angewendet.
2. Stellen Sie den Dampfreger (C) auf die Aus-Position und füllen Sie den Wassertank bis zur Max-Markierung.
3. Stellen Sie den Temperaturregler (J) auf die höchste Stufe und warten Sie, bis das Bügeleisen aufgeheizt ist.
4. Ziehen Sie den Netzstecker und halten Sie das Bügeleisen waagrecht über das Spülbecken.
5. Halten Sie die Selbstreinigungstaste (K) gedrückt, um die Bügelsohle zu reinigen, bis das gesamte Wasser und alle Verunreinigungen ausgestoßen wurden. Lassen Sie die Taste anschließend los.
6. Nachdem die Bügelsohle abgekühlt ist, reinigen Sie sie mit einem feuchten Tuch.

Lagerung

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Halten Sie das Bügeleisen mit der Bügelsohle nach unten und schütteln Sie es vorsichtig, um restliches Wasser zu entfernen.
- Warten Sie, bis das Bügeleisen vollständig abgekühlt ist.
- Wickeln Sie das Netzkabel locker um das Bügeleisen.
- Lagern Sie das Bügeleisen in aufrechter (vertikaler) Position.

Tipps für ein gutes Bügelergebnis

- Bei Textilien mit speziellen Applikationen/Verzierungen (z. B. Zierteile, Stickereien usw.) bei niedriger Temperatur bügeln.
- Bei Mischgeweben (z. B. 40 % Baumwolle + 60 % Kunstfasern) die Temperatur nach Bedarf einstellen und bei niedriger Temperatur bügeln.
- Wenn Sie die Zusammensetzung des Gewebes nicht kennen, testen Sie das Bügeln an einer verdeckten Stelle des Kleidungsstücks, um die geeignete Bügeltemperatur zu ermitteln.

- Beginnen Sie mit einer niedrigen Temperatur und erhöhen Sie diese schrittweise, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist.
- Bügeln Sie keine Bereiche mit Schweiß- oder anderen Flecken, da die Hitze der Bügelsohle die Flecken fixiert und sie anschließend nicht mehr entfernt werden können. Trockenbügeln bei mittlerer Temperatur hilft, die Form bzw. Größe des Kleidungsstücks zu erhalten, während eine Überhitzung das Gewebe verbrennen und gelbliche Flecken verursachen kann.
- Um zu vermeiden, dass Seide, Wolle oder synthetische Stoffe beim Bügeln glänzend werden, bügeln Sie diese auf links.
- Um zu vermeiden, dass Samt glänzend wird, bügeln Sie ihn auf links und in derselben Richtung (entlang des Flors/der Faser).
- Je mehr Wäsche Sie gleichzeitig in die Waschmaschine geben, desto stärker knittert sie. Je stärker bzw. je länger sich die Trommel dreht, desto wahrscheinlicher ist es, dass die Wäsche knittert.
- Viele Stoffe lassen sich leichter bügeln, bevor sie vollständig getrocknet sind. Seide sollte beispielsweise in leicht feuchtem Zustand gebügelt werden.

5. PROBLEMBEHEBUNG

| Problem | Mögliche Ursache | Mögliche Lösung |
|---|---|--|
| Der Haarglätter wird nicht heiß | Die Heißluftpistole ist nicht richtig eingesteckt | Überprüfen Sie die Verbindung und den Netzstecker. |
| Kein Dampf tritt aus | Leerer Wassertank | Füllen Sie den Wassertank |
| Wassertropfen | Temperatur zu niedrig | Erhöhen Sie die Temperatur |
| Flecken auf der Kleidung. | Verschmutzte Bügelsohle Reinigen Sie die Bügelsohle mit einem feuchten Tuch. | |
| Die automatische Abschaltung funktioniert nicht | Fehler im Abschaltssystem | Trennen Sie das Bügeleisen vom Stromnetz und schließen Sie es erneut an. |

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produkt: IronHero H-3000

Referenz des Gerätes: EU01_122547

DEUTSCH

Spannung: 220-240 V~

Frequenz: 50-60 Hz

Nennleistung: 3000 W

IPX4

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie/Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Informationen über nationale Verpackungsrecyclingprogramme und deren Kennzeichnung finden Sie auf unserer Website.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten dieses Handbuchs liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne die vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch

teilweise vervielfältigt, in einem Datenabrufsystem gespeichert oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen oder Ähnliches) übertragen oder verbreitet werden.

10. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

CE Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Figura 1

- A. Beccuccio spray
- B. Coperchio di ingresso dell'acqua
- C. Manopola del vapore
- D. Tasto di spruzzatura
- E. Tasto di getto di vapore
- F. Spia
- G. Corpo principale
- H. Passacavi
- I. Copertura posteriore
- J. Quadrante della temperatura
- K. Tasto di pulizia
- L. Suola
- M. Serbatoio dell'acqua

Nota:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre il prodotto dalla scatola. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi nella scatola e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola:

- Ferro da stiro orizzontale
- Il presente manuale di istruzioni

- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

3. FUNZIONAMENTO

Quando si utilizza il ferro per la prima volta, è normale osservare una leggera emissione di fumo e sentire dei rumori dovuti all'espansione della plastica. Si consiglia di stirare su un panno liscio prima del primo utilizzo per evitare residui.

Funzione anticalcare

Il serbatoio incorpora uno speciale filtro a resina che addolcisce l'acqua e previene la formazione di calcare sulla piastra di riscaldamento. Questo filtro è permanente e non deve essere sostituito.

Si raccomanda di utilizzare solo acqua di rubinetto. L'uso di acqua distillata o demineralizzata può alterare le proprietà del sistema anticalcare, rendendolo inefficace.

Evitare di aggiungere prodotti chimici, essenze aromatiche o agenti decalcificanti. Cecotec non si assume alcuna responsabilità per la mancata osservanza di queste istruzioni.

Funzione antigoccia

Il sistema antigoccia consente di stirare con precisione i tessuti delicati.

Impedisce all'acqua di gocciolare dalla piastra durante la stiratura, evitando le macchie quando la temperatura è troppo bassa per generare vapore.





Funzione di spegnimento automatico

Il ferro si spegnerà automaticamente se non viene utilizzato per circa 8 minuti in posizione orizzontale o 30 secondi in posizione verticale.

Una spia luminosa indica lo stato di spegnimento.

Quando il ferro viene spostato, il sistema di spegnimento automatico viene disattivato e il dispositivo riprende a funzionare.

Avviso: Prima di stirare, consultare sempre l'etichetta di manutenzione dei capi. In assenza di un'etichetta, controllare il tipo di tessuto per garantire una stiratura adeguata.


| Etichetta dell'indumento | Tipo di tessuto | Impostazione della temperatura |
|---|-----------------|--------------------------------|
|  | Fibra-Nylon | - Basso |
|  | Seta-Lana | -- Medio |
|  | Cotone-Lino | --- Alta |
|  | Non stirare | |

ITALIANO

Per risparmiare tempo durante il riscaldamento, si consiglia di stirare prima i tessuti con un'impostazione di temperatura più bassa. In questo modo si riduce anche il rischio di bruciare il tessuto.

Ferro da stiro a vapore

Riempimento del serbatoio dell'acqua

1. Assicurarsi che il ferro da stiro sia scollegato.
2. Impostare il regolatore di vapore (C) sulla posizione «0» o .
3. Aprire il coperchio dell'entrata d'acqua (B).
4. Mantenere il ferro in posizione verticale per facilitare il riempimento senza fuoriuscite.
5. Riempire lentamente il serbatoio con acqua di rubinetto, evitando di superare il livello massimo (circa 320 ml).
6. Chiudere saldamente il coperchio dell'ingresso dell'acqua (B).

Configurazione della temperatura


Posizionare il ferro in verticale.

1. Collocare il ferro in posizione verticale e collegarlo alla corrente.
2. Selezionare la temperatura appropriata per il tipo di tessuto utilizzando il selettore (J) [vedi figura 3]. La spia luminosa si accenderà mentre il ferro si riscalda e si spegnerà una volta raggiunta la temperatura desiderata.

Avvertenza: Durante la stiratura, la spia si accende periodicamente per indicare il mantenimento della temperatura selezionata. Se è necessario ridurre la temperatura dopo una stiratura ad alta temperatura, regolare il selettore della temperatura. L'indicatore deve essere riacceso prima di continuare, per evitare il rischio di ustioni.

Regolazione del vapore

1. Regolare il regolatore di vapore (C) in base al volume di vapore desiderato.
2. Il vapore viene regolato tra il minimo e il massimo, essendo più potente nella posizione massima e spento nella posizione minima.

Avvertenza: Il vapore viene rilasciato solo in posizione orizzontale. Per fermarlo, posizionare il ferro in verticale o impostare il regolatore su «0» o . L'uso del vapore è indicato solo ad alte temperature; in caso contrario, potrebbero verificarsi perdite.


Funzione getto di vapore

Quando si stira in orizzontale, è possibile premere contemporaneamente il pulsante di colpo di vapore (E), che produce un potente getto di vapore che penetra nel tessuto e stira le pieghe più difficili e ostinate. È possibile premere nuovamente il pulsante di erogazione del vapore dopo alcuni secondi per ottenere una maggiore quantità di vapore.

In posizione verticale, utilizzare questa funzione per stirare tende o abiti appesi.

Nota: Utilizzare la funzione getto di vapore solo ad alte temperature.

Stiratura a secco

Se non è richiesto vapore, impostare la temperatura desiderata e impostare il regolatore del vapore su «0» o .

Funzione spray

1. Verificare che vi sia sufficiente acqua nel serbatoio.
2. Premere lentamente il pulsante di erogazione (D) per ottenere un getto denso.
3. Premere rapidamente per ottenere un getto radiale.

Avvertenza: Per i tessuti fini, si consiglia di inumidire il tessuto o di interporre un panno umido tra il ferro e il tessuto prima di utilizzare la funzione getto d'acqua. Per evitare tinture, non utilizzare questa funzione su seta o tessuti sintetici.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulizia

Nota: Prima di pulire il ferro da stiro in qualsiasi modo, accertarsi che sia scollegato.

Per rimuovere i residui che aderiscono al fondo, utilizzare un panno umido o un detergente liquido non abrasivo.

Non utilizzare spugne d'acciaio o oggetti metallici per raschiare la suola. Le parti in plastica possono essere pulite con un panno umido e poi asciugate con un panno asciutto.

Funzione di autopulizia

1. La funzione di autopulizia viene utilizzata per pulire la piastra dallo sporco accumulato, di solito ogni 10-15 giorni.
2. Posizionare il regolatore di vapore (C) su off e riempire il serbatoio fino al livello massimo.
3. Impostare il selettore della temperatura (J) al massimo e attendere che si riscaldi.
4. Staccare la spina e posizionare il ferro da stiro orizzontalmente sul lavandino.

ITALIANO

5. Tenere premuto il pulsante di autopulizia (K) per pulire la piastra fino all'espulsione di tutta l'acqua e delle impurità. Rilasciare il pulsante al termine dell'operazione.
6. Dopo che la piastra si è raffreddata, pulirla con un panno umido.

Conservazione

- Scollegare la presa dalla presa di corrente.
- Capovolgere il ferro e scuoterlo delicatamente per asciugare l'acqua.
- Lasciare raffreddare completamente il ferro.
- Avvolgere il cavo di alimentazione intorno al ferro.
- Conservare il ferro in posizione verticale.

Consigli per una buona stiratura

- Per i tessuti con trattamenti speciali (come pezzi decorativi, ricami, ecc.), utilizzare una stiratura a bassa temperatura.
- Per i tessuti misti (ad esempio 40% cotone + 60% sintetici), regolare la temperatura se necessario e stirare a bassa temperatura.
- Se non si conosce la composizione del tessuto, fare una prova su una parte nascosta dell'indumento per determinare la temperatura di stiratura appropriata.
- Iniziare con una temperatura bassa e aumentare gradualmente fino a raggiungere la temperatura desiderata.
- Non stirare le superfici con macchie di sudore o di altro tipo, poiché il calore della piastra fa sedimentare le macchie, che non possono essere rimosse. La stiratura a secco a temperatura media mantiene le dimensioni del capo, mentre il surriscaldamento può bruciare il capo e causare macchie gialle.
- Per evitare che la seta, la lana o i tessuti sintetici diventino lucidi quando vengono stirati, stirateli al rovescio.
- Per evitare che il velluto diventi lucido, stiratelo al rovescio e nella stessa direzione (lungo le venature).
- Più capi si mettono in lavatrice alla volta, più si stropicciano. Più il tamburo ruota, più è probabile che si raggrinzisca.
- Molti tessuti sono più facili da stirare prima che siano completamente asciutti. La seta, ad esempio, deve essere stirata inumidita.

5. Risoluzione dei problemi

| Problema | Possibile causa | Possibile soluzione |
|--------------------------|--|--|
| Il ferro non si riscalda | Non è collegato alla corrente correttamente. | Controllare il collegamento e la presa |

| | | |
|--|---|---------------------------------|
| Non esce vapore | Serbatoio dell'acqua vuoto | Riempire il serbatoio d'acqua |
| Gocciolamento dell'acqua | Temperatura troppo bassa | Aumentare la temperatura. |
| Macchie sui vestiti | Suola sporca Pulire la suola con un panno umido. | |
| Lo spegnimento automatico non funziona | Guasto nel sistema di spegnimento | Spegnere e riaccendere il ferro |

6. SPECIFICHE TECNICHE

Prodotto: IronHero H-3000
Codice prodotto: EU01_122547

Tensione: 220-240 V ~
Frequenza: 50-60 Hz
Potenza nominale: 3000 W
IPX4

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Le informazioni sui sistemi nazionali di riciclaggio degli imballaggi sono disponibili sul nostro sito web.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se riscontra un problema con il prodotto o per qualsiasi domanda, la invitiamo a contattare il servizio di Assistenza Tecnica ufficiale Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA



Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della

Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Figura 1

- A. Bocal de pulverização
- B. Tampa de entrada de água
- C. Regulador de vapor
- D. Botão de pulverização
- E. Botão Jato de vapor
- F. Indicador luminoso
- G. Estrutura principal
- H. Passa-cabos
- I. Revestimento traseiro
- J. Mostrador de temperatura
- K. Botão de limpeza
- L. Base
- M. Depósito de água

Nota:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Tire o dispositivo da sua caixa. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa:

- Ferro de engomar horizontal
- Manual de instruções

- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta em caso de solicitar assistência.

3. FUNCIONAMENTO

Ao utilizar o ferro pela primeira vez, é normal observar uma ligeira emissão de fumo e ouvir ruídos devido à expansão do plástico. Recomenda-se que passe a ferro num pano liso antes da primeira utilização para evitar resíduos.

Função Anticalcário

O depósito incorpora um filtro de resina especial que suaviza a água e evita a formação de incrustações na placa de aquecimento. Este filtro é permanente e não necessita de ser substituído.

Recomenda-se a utilização exclusiva de água da torneira. A utilização de água destilada ou desmineralizada pode alterar as propriedades do sistema anti-calcário, tornando-o ineficaz. Evitar a adição de produtos químicos, essências aromáticas ou agentes descalcificantes. A Cecotec não se responsabiliza pelo não cumprimento destas instruções.

Função anti gotas

O sistema anti-gotas permite engomar com precisão tecidos delicados.

Evita que a água pingue da base durante a passagem a ferro, evitando manchas quando a temperatura é demasiado baixa para gerar vapor.





Desligamento automático

A prancha desligar-se-á automaticamente se não for utilizada durante aproximadamente 8 minutos na posição horizontal ou 30 segundos na posição vertical.

Um indicador luminoso indicará o estado de desativação.

Quando o ferro é deslocado, o sistema de desligamento automático é desativado e o aparelho volta a funcionar.


Aviso: Consultar sempre a etiqueta da peça de vestuário antes de passar a ferro. Na ausência de uma etiqueta, verifique o tipo de tecido para garantir uma passagem a ferro correta.

| Etiqueta de vestuário | Tipo de tecido | Ajuste de temperatura |
|---|----------------|-----------------------|
|  | Fibra-Nylon | - Baixa |
|  | Seda-Lã | -- Médio |
|  | Algodão-Linho | --- Elevado |
|  | Não engomar | |

Para poupar tempo durante o aquecimento, recomenda-se que passe primeiro os tecidos com uma definição de temperatura mais baixa. Isto também reduz o risco de queimar o tecido.

Ferro a vapor

Encher o depósito de água

1. Certifique-se de que o ferro de engomar está desligado da tomada.
2. Colocar o regulador de vapor (C) na posição «0» ou  ou
3. Abra a tampa de entrada de água (B).
4. Manter o ferro na posição vertical para facilitar o enchimento sem derrame.
5. Encher lentamente o reservatório com água da torneira, evitando ultrapassar o nível máximo (cerca de 320 ml).
6. Feche bem a tampa de entrada de água (B).

Definições de temperatura


Coloque a placa na posição vertical.

1. Coloque a placa na posição vertical e ligue-a à corrente.
2. Selecionar a temperatura adequada ao tipo de tecido utilizando o seletor (J) [ver figura 3]. O indicador luminoso acenderá enquanto a placa estiver a aquecer e apagará quando atingir a temperatura desejada.

Advertência: Durante a passagem a ferro, o indicador luminoso acende-se periodicamente, indicando que a temperatura selecionada é mantida. Se for necessário reduzir a temperatura depois de passar a ferro a alta temperatura, ajuste o seletor de temperatura. O indicador deve ser reacendido antes de continuar, para evitar o risco de queimaduras.

Definição do vapor

1. Regular o regulador de vapor (C) de acordo com o volume de vapor desejado.
2. O vapor é regulado entre o mínimo e o máximo, sendo mais potente na posição máxima e desligado na posição mínima.

Advertência: O vapor só é libertado na posição horizontal. Para o parar, colocar o ferro na vertical ou colocar o regulador em «0» ou . O uso de vapor é adequado apenas em altas temperaturas; caso contrário, pode ocorrer gotejamento.

Função de jato de vapor

Ao engomar na horizontal, o botão de passagem de vapor (E) pode ser premido simultaneamente, o que produz um poderoso jato de vapor que penetra no tecido e engoma


PORTUGUÊS

os vincos mais difíceis e teimosos. Pode premir novamente o botão de vapor elevado após alguns segundos para obter mais vapor.

Na posição vertical, utilize esta função para engomar cortinados ou roupa pendurada.

Nota: Utilizar a função de jato de vapor apenas a altas temperaturas.

Engomagem a seco

Se não for necessário vapor, regule a temperatura desejada e regule o regulador de vapor para «0» ou «».

Função de pulverização

1. Certifique-se de que há suficiente água no depósito.
2. Premir lentamente o botão de pulverização (D) para obter uma pulverização densa.
3. Premir rapidamente para obter uma pulverização radial.

Advertência: Para tecidos finos, recomenda-se que humedeca o tecido ou coloque um pano húmido entre o ferro e o tecido antes de utilizar a função de jato de água. Para evitar tingimentos, não utilizar esta função em tecidos de seda ou sintéticos.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpeza

Nota: Antes de limpar o ferro de qualquer forma, certifique-se de que está desligado da tomada.

Para remover os resíduos aderentes ao fundo, utilizar um pano húmido ou um detergente líquido não abrasivo.

Não utilizar esponjas de aço ou objectos metálicos para raspar a sola. As peças de plástico podem ser limpas com um pano húmido e depois secas com um pano seco.

Função Autolimpeza

1. A função de auto-limpeza é utilizada para limpar a sujidade acumulada na base, normalmente a cada 10 a 15 dias.
2. Colocar o regulador de vapor (C) na posição de desligado e encher o depósito até ao nível máximo.
3. Colocar o seletor de temperatura (J) no máximo e esperar que aqueça.
4. Desligue a ficha da tomada e coloque o ferro na horizontal sobre o lava-loiça.
5. Premir e manter premido o botão de auto-limpeza (K) para limpar a base até que toda a água e impurezas sejam expelidas. Solte o botão quando terminar.
6. Depois de a base ter arrefecido, limpe-a com um pano húmido.

Armazenamento

- Desconecte o aparelho da corrente elétrica.
- Vire o ferro de cabeça para baixo e agite-o suavemente para secar a água.
- Deixe que arrefeça completamente.
- Enrole o cabo de alimentação à volta do ferro.
- Guarde o ferro na posição vertical.

Conselhos para uma boa passagem a ferro

- Para os tecidos com tratamentos especiais (como peças decorativas, bordados, etc.), utilizar o ferro a baixa temperatura.
- Para tecidos mistos (por exemplo, 40% algodão + 60% sintéticos), ajustar a temperatura conforme necessário e passar a ferro a baixa temperatura.
- Se não conhecer a composição do tecido, faça um teste numa parte escondida da peça de vestuário para determinar a temperatura de engomagem adequada.
- Comece com uma temperatura baixa e aumente gradualmente até atingir a temperatura desejada.
- Não passe a ferro superfícies com manchas de suor ou outras manchas, pois o calor da base fixa as manchas e estas não podem ser removidas. Passar a ferro a seco a uma temperatura média manterá o tamanho da peça de vestuário, enquanto o sobreaquecimento pode queimar a peça de vestuário e provocar manchas amarelas.
- Para evitar que a seda, a lã ou os tecidos sintéticos fiquem brilhantes quando passados a ferro, passe-os do avesso.
- Para evitar que o veludo fique brilhante, passe-o pelo avesso e na mesma direção (ao longo do grão).
- Quanto mais roupa colocar na máquina de lavar roupa de cada vez, mais ela se enrugará. Quanto mais o tambor rodar, maior é a probabilidade de ficar enrugado.
- Muitos tecidos são mais fáceis de passar a ferro antes de estarem completamente secos. A seda, por exemplo, deve ser passada a ferro húmido.

5. Resolução de problemas

| Problema | Possível causa | Possível solução |
|--|---|-----------------------------------|
| O aparelho não aquece. | Não está ligada corretamente | Verificar a ligação e a ficha |
| Não sai vapor. | Depósito de água vazio | Encha o depósito de água |
| Gotejamento de água | Temperatura excessivamente baixa | Aumente a temperatura |
| Manchas no vestuário | Sola suja Limpe a sola com um pano húmido. | |
| O encerramento automático não funciona | Falha do sistema de paragem | Desligar e voltar a ligar o ferro |

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: IronHero H-3000

Referência do produto: EU01_122547

Tensão: 220-240 V~

Frequência: 50-60 Hz

Potência nominal: 3000 W

IPX4

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

Pode consultar as informações sobre os sistemas nacionais de reciclagem de embalagens e a sua marcação na nossa página web.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se detetar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE

CE Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Figuur 1

- A. Spuitmond
- B. Waterinlaatdeksel
- C. Stoomregelaar
- D. Spuitknop
- E. Stoomstootknop
- F. Indicatielampje
- G. Hoofdgedeelte
- H. Kabeldoorvoer
- I. Achterklep
- J. Temperatuurregelaar
- K. Reinigingsknop
- L. Zool
- M. Waterreservoir

Opmerking:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische weergaven en komen mogelijk niet exact overeen met die van het product.

2. VOOR GEBRUIK

- Dit apparaat wordt geleverd in een verpakking die het tijdens transport beschermt. Haal het apparaat uit de doos. U kunt de originele doos en ander verpakkingsmateriaal op een veilige plaats bewaren om schade aan het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de originele verpakking wilt weggoien, zorg er dan voor dat u alle materialen op de juiste manier recycleert.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, neem dan onmiddellijk contact op met de officiële technische ondersteuningsdienst van Cecotec.

Inhoud van de doos:

- Horizontale plaat
- Deze gebruiksaanwijzing

- Verwijder het serienummer niet van het product, zodat uw apparatuur traceerbaar blijft in geval van nood.

3. BEDIENING

Bij het eerste gebruik van het strijkijzer is het normaal dat er een beetje rook vrijkomt en dat er geluiden te horen zijn doordat het plastic uitzet. Het is aan te raden om voor het eerste gebruik op een gladde doek te strijken om resten te voorkomen.

Antikalkfunctie

De boiler is voorzien van een speciaal harsfilter dat het water verzacht en kalkaanslag op het verwarmingselement voorkomt. Dit filter is permanent en hoeft niet vervangen te worden. Het wordt aanbevolen om alleen kraanwater te gebruiken. Het gebruik van gedestilleerd of gedemineriseerd water kan de eigenschappen van het kalkverwijderingssysteem veranderen, waardoor het niet meer werkt.

Voeg geen chemicaliën, geurstoffen of ontkalkingsmiddelen toe. Cecotec is niet verantwoordelijk voor het niet opvolgen van deze instructies.

Anti-druppelfunctie

Het anti-druppelsysteem maakt nauwkeurig strijken van delicate stoffen mogelijk. Het voorkomt dat er water van de strijkzool druppelt tijdens het strijken, waardoor vlekken worden voorkomen wanneer de temperatuur te laag is om stoom te genereren.

Automatische uitschakelfunctie

Het strijkijzer schakelt automatisch uit als het ongeveer 8 minuten horizontaal of 30 seconden verticaal niet wordt gebruikt.

Een indicatielampje geeft aan of het apparaat uitgeschakeld is.

Als u het strijkijzer verplaatst, wordt het automatische uitschakelsysteem gedeactiveerd en hervat het apparaat de werking.

Let op: controleer altijd het wasvoorschrift op het kledingstuk voordat u gaat strijken. Als er geen voorschrift is, controleer dan het type stof om er zeker van te zijn dat u het kledingstuk op de juiste manier strijkt.


| Kledinglabel | Soort stof | Temperatuurinstelling |
|---|---------------|-----------------------|
|  | Nylonvezel | · Laag |
|  | Zijde-wol | ·· Half |
|  | Katoen-linnen | ... Hoog |
|  | Niet strijken | |

NEDERLANDS

Om tijd te besparen tijdens het opwarmen, is het aan te raden om stoffen eerst op een lagere temperatuur te strijken. Dit vermindert ook het risico dat de stof verbrandt.

Stoomstrijkijzer

Het waterreservoir vullen

1. Zorg ervoor dat het strijkapparaat niet in het stopcontact zit.
2. Plaats de stoomregelaar (C) in de "0"-stand .
3. Open de waterinlaatklep (B).
4. Houd het strijkijzer rechtop om het gemakkelijk en zonder morsen te kunnen vullen.
5. Vul het reservoir langzaam met kraanwater en zorg ervoor dat u het maximale niveau (ongeveer 320 ml) niet overschrijdt.
6. Sluit de waterinlaatdop (B) stevig af.

Temperatuurregeling


Plaats het strijkijzer in een verticale positie.

1. Plaats het strijkijzer rechtop en steek de stekker in het stopcontact.
2. Selecteer de juiste temperatuur voor het type stof met behulp van de selector (J) [zie afbeelding 3]. Het indicatielampje gaat branden tijdens het opwarmen van het strijkijzer en dooft wanneer de gewenste temperatuur is bereikt.

Waarschuwing: Tijdens het strijken zal het indicatielampje periodiek oplichten om aan te geven dat de geselecteerde temperatuur wordt aangehouden. Als u de temperatuur na het strijken op een hoge temperatuur wilt verlagen, stelt u de temperatuurregelaar in. Het indicatielampje moet opnieuw oplichten voordat u verdergaat om brandwonden te voorkomen.

Stoomafstelling

1. Stel de stoomregelaar (C) in op het gewenste stoomvolume.
2. De stoomproductie is instelbaar tussen een minimum en een maximum, waarbij de stoomkracht het grootst is op de maximale stand en uitgeschakeld op de minimale stand.

Waarschuwing: Stoom komt alleen vrij in horizontale positie. Om dit te stoppen, plaatst u het strijkijzer verticaal of zet u de regelaar op "0" of "0" . Stoom is alleen geschikt voor gebruik bij hoge temperaturen; anders kan er druipen.

Stoomstootfunctie

Wanneer u horizontaal strijkt, kunt u tegelijkertijd op de stoomstootknop (E) drukken. Deze

produceert een krachtige stoomstraal die diep in de stof doordringt en zelfs de meest hardnekkige kreuken gladstrijkt. U kunt na enkele seconden nogmaals op de stoomstootknop drukken voor nog meer stoom.

Gebruik deze functie in verticale positie om gordijnen of hangende kleding te strijken.

Let op: gebruik de stoomstootfunctie alleen bij hoge temperaturen.

Droog strijken

Als er geen stoom nodig is, stel dan de gewenste temperatuur in en zet de stoomregelaar op "0" of " "



Spuitfunctie

1. Zorg ervoor dat er water in de tank zit.
2. Druk langzaam op de sproeiknop (D) voor een dichte sproeistraal.
3. Druk kort voor een radiale straal.

Waarschuwing: Voor delicate stoffen is het raadzaam de stof te bevochtigen of een vochtige doek tussen het strijkijzer en de stof te plaatsen voordat u de waterstraalfunctie gebruikt. Om kleurverlies te voorkomen, dient u deze functie niet te gebruiken op zijde of synthetische stoffen.

4. REINIGING EN ONDERHOUD

Schoonmaak

Let op: Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het strijkapparaat op welke manier dan ook schoonmaakt.

Om aangekoekte resten van de bodem te verwijderen, gebruikt u een vochtige doek of een mild vloeibaar reinigingsmiddel.

Gebruik geen staalwol of metalen voorwerpen om de zool schoon te maken. De plastic onderdelen kunnen worden gereinigd met een vochtige doek en vervolgens worden afgedroogd met een droge doek.

Zelfreinigende functie

1. De zelfreinigende functie wordt gebruikt om vuilophoping op de zool te verwijderen, meestal om de 10 tot 15 dagen.
2. Zet de stoomregelaar (C) in de uit-stand en vul de tank tot het maximale niveau.
3. Zet de temperatuurkiezer (J) op maximaal en wacht tot het apparaat is opgewarmd.
4. Haal de stekker uit het stopcontact en plaats het strijkijzer horizontaal boven de gootsteen.

NEDERLANDS

5. Houd de zelfreinigende knop (K) ingedrukt om de zoolplaat te reinigen totdat al het water en vuil is verwijderd. Laat de knop los wanneer u klaar bent.
6. Nadat de zool is afgekoeld, maak je hem schoon met een vochtige doek.

Opslag

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
- Plaats het strijkijzer ondersteboven en schud het voorzichtig om het water te laten verdampen.
- Laat het strijkijzer volledig afkoelen.
- Wikkel het netsnoer losjes om het strijkapparaat.
- Bewaar het strijkijzer rechtop.

Tips voor goed strijken

- Voor stoffen met speciale bewerkingen (zoals decoratieve elementen, borduurwerk, enz.) dient u op een lage temperatuur te strijken.
- Bij gemengde stoffen (zoals 40% katoen + 60% synthetische materialen) kunt u de temperatuur naar behoefte aanpassen en op een lage temperatuur strijken.
- Als je niet zeker bent van de samenstelling van de stof, test dan op een onopvallende plek van het kledingstuk om de juiste strijktemperatuur te bepalen.
- Begin met een lage temperatuur en verhoog deze geleidelijk tot de gewenste temperatuur is bereikt.
- Strijk geen oppervlakken met zweet of andere vlekken, want de hitte van de strijkzool zal de vlekken fixeren, waardoor ze onmogelijk te verwijderen zijn. Droog strijken op een gemiddelde temperatuur zorgt ervoor dat het kledingstuk zijn vorm behoudt, terwijl oververhitting het kledingstuk kan verschroeien en vergeling kan veroorzaken.
- Om te voorkomen dat zijde, wol of synthetische stoffen gaan glimmen tijdens het strijken, strijk je ze binnenstebuiten.
- Om te voorkomen dat fluweel gaat glanzen, strijk je het binnenstebuiten en in dezelfde richting (langs de draad).
- Hoe meer kleding je tegelijk in de wasmachine stopt, hoe meer kreukels erin komen. Hoe sneller de trommel draait, hoe groter de kans op kreukels.
- Veel stoffen zijn makkelijker te strijken voordat ze helemaal droog zijn. Zijde bijvoorbeeld moet gestreken worden terwijl het nog vochtig is.

5. PROBLEEMOPLOSSING

| Probleem | Mogelijke oorzaak | Mogelijke oplossing |
|---|--|--|
| Het strijkijzer wordt niet warm. | Het is niet correct aangesloten. | Controleer de aansluiting en de stekker. |
| Er komt geen stoom uit. | Leeg de watertank | Vul de watertank. |
| Druppelend water | Temperatuur te laag | Verhoog de temperatuur |
| Vlekken op kleding | Vuile zool Maak de zool schoon met een vochtige doek. | |
| De automatische uitschakelfunctie werkt niet. | Systeemstoring bij afsluiten | Haal de stekker van het strijkapparaat uit het stopcontact en stop hem er weer in. |

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Product: IronHero H-3000

Productreferentie: EU01_122547

Spanning: 220-240 V ~

Frequentie: 50-60 Hz

Nominaal vermogen: 3000 W

IPX4

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat het product en/of de batterij, conform de geldende regelgeving, gescheiden van het huishoudelijk afval moeten worden afgevoerd.

Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen te

verwijderen en het product naar een door de lokale autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de meest geschikte manier om uw elektrische en elektronische apparatuur en/of de bijbehorende batterijen af te voeren, dient de consument contact op te nemen met de plaatselijke autoriteiten.

NEDERLANDS

Op onze website vindt u informatie over nationale systemen voor het recyclen van verpakkingen en de bijbehorende markering.
Het naleven van bovenstaande richtlijnen draagt bij aan de bescherming van het milieu.


8. GARANTIE EN TECHNISCHE DIENST

Cecotec is aansprakelijk jegens de eindgebruiker of consument voor eventuele gebreken die bestaan op het moment van levering van het product, conform de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgesteld in de toepasselijke regelgeving.
Het wordt aanbevolen om reparaties te laten uitvoeren door gespecialiseerd personeel.
Mocht u een probleem met het product ondervinden of vragen hebben, neem dan contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec via +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten van de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, SL. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden gereproduceerd, opgeslagen in een gegevensbanksysteem, verzonden of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door middel van fotokopiëren, opnemen of soortgelijke methoden) zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, SL.

10. VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

 Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de toepasselijke regelgeving van de Europese Unie. Dit product is ontworpen, gefabriceerd en getest in overeenstemming met de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op het volgende webadres: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rysunek 1

- A. Spryskiwacz
- B. Ostona wlotu wody
- C. Regulator pary
- D. Przycisk spryskiwania
- E. Przycisk uderzenia pary
- F. Lampka kontrolna
- G. Korpus
- H. Przepusty kablowe
- I. Tylna pokrywa
- J. Pokrętko temperatury
- K. Przycisk czyszczenia
- L. Stopa
- M. Zbiornik na wodę

Uwaga:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona w złym stanie, należy natychmiast skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Zawartość opakowania:

- Żelazko
- Ta instrukcja obsługi

- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

3. DZIAŁANIE

Podczas pierwszego użycia żelazka normalne jest pojawienie się niewielkiej ilości dymu i odgłosów spowodowanych rozszerzaniem się tworzywa sztucznego. Przed pierwszym użyciem zaleca się prasowanie gładkiej ściereczki, aby uniknąć pozostawiania śladów na ubraniu.

Funkcja zapobiegająca osadzeniu się kamienia

Zbiornik wyposażony jest w specjalny filtr żywiczny, który zmiękcza wodę i zapobiega tworzeniu się kamienia na stopie. Filtr ten jest stały i nie wymaga wymiany.

Zaleca się stosowanie wyłącznie wody z kranu. Użycie wody destylowanej lub demineralizowanej może zmienić właściwości systemu zapobiegającego osadzeniu się kamienia, czyniąc go nieskutecznym.

Unikaj dodawania środków chemicznych, esencji aromatycznych lub środków

odkamieniających. Cecotec nie ponosi odpowiedzialności za nieprzestrzeganie tych instrukcji.

Funkcja zapobiegająca kapaniu

System zapobiegający kapaniu umożliwia precyzyjne prasowanie delikatnych tkanin.

Zapobiega kapaniu wody ze stopy podczas prasowania, unikając plam, gdy temperatura jest zbyt niska, aby wytworzyć parę.

Funkcja automatycznego wyłączenia

Żelazko wyłączy się automatycznie, jeśli nie będzie używane przez około 8 minut w pozycji poziomej lub 30 sekund w pozycji pionowej.

Kontrolka wskaże stan wyłączenia.

Po przesunięciu żelazka system automatycznego wyłączenia jest dezaktywowany, a urządzenie ponownie zaczyna działać.


Ostrzeżenie: Przed prasowaniem należy zawsze zapoznać się z metką odzieży. W przypadku braku metki należy sprawdzić rodzaj tkaniny, aby zapewnić odpowiednie prasowanie.

| Etykieta odzieży | Rodzaj tkaniny | Ustawienie temperatury |
|---|-----------------|------------------------|
|  | Włókno nylonowe | · Niska |
|  | Jedwab-wetna | ·· Średnia |
|  | Bawełna-len | ... Wysoka |
|  | Nie prasować | |

Aby zaoszczędzić czas podczas nagrzewania, zaleca się najpierw prasować tkaniny wymagające niższej temperatury. Zmniejsza to również ryzyko przypalenia tkaniny.

Żelazko parowe

Napętnianie zbiornika na wodę

1. Upewnij się, że żelazko jest odłączone.
2. Ustaw regulator pary (C) w pozycji „0” lub .
3. Zdejmij pokrywę wlotu wody (B).
4. Żelazko należy trzymać w pozycji pionowej, aby utatwić napętnianie bez rozlewania.
5. Powoli napętniaj zbiornik wodą z kranu, unikając przekroczenia maksymalnego poziomu (ok. 320 ml).
6. Dokładnie zamknij pokrywę wlotu wody (B).

Ustawienie temperatury


Ustaw żelazko w pozycji pionowej.

1. Ustaw żelazko w pozycji pionowej i podłącz je do zasilania.
2. Wybierz odpowiednią temperaturę dla rodzaju tkaniny za pomocą pokrętła (J) [patrz rysunek 3]. Kontrolka zaświeci się podczas nagrzewania żelazka i zgaśnie po osiągnięciu żądanej temperatury.

Ostrzeżenie: Podczas prasowania kontrolka będzie się okresowo zaświecać, sygnalizując utrzymywanie wybranej temperatury. Jeśli po prasowaniu w wysokiej temperaturze konieczne jest obniżenie temperatury, należy przekręcić pokrętło regulacji temperatury. Przed kontynuowaniem pracy kontrolka musi ponownie się zaświecić, aby uniknąć ryzyka poparzenia.

Ustawienie pary

1. Ustaw regulator pary (C) zgodnie z żądaną ilością pary.
2. Para regulowana jest w zakresie od minimalnej do maksymalnej, będąc najsilniejsza w pozycji maksymalnej i wyłączona w pozycji minimalnej.

Ostrzeżenie: Para jest uwalniana tylko w pozycji poziomej. Aby ją zatrzymać, ustaw żelazko pionowo lub ustaw regulator na „0” lub . Stosowanie pary jest odpowiednie tylko w wysokich temperaturach; w przeciwnym razie może dojść do kapania.

Przycisk uderzenia pary

Podczas prasowania w pozycji poziomej można jednocześnie nacisnąć przycisk uderzenia pary (E), co powoduje wytworzenie silnego strumienia pary, która wnika w tkaninę i prasuje

POLSKI

nawet najtrudniejsze i najbardziej odporne zagniecenia. Po kilku sekundach można ponownie nacisnąć przycisk intensywnej pary, aby uzyskać więcej pary.

W pozycji pionowej użyj tej funkcji do prasowania zaston lub wiszących ubrań.

Uwaga: Funkcję uderzenia pary należy stosować wyłącznie w wysokich temperaturach.

Prasowanie na sucho

Jeśli para nie jest wymagana, należy ustawić żądaną temperaturę i ustawić regulator pary na „0” lub



Funkcja spryskiwania

1. Upewnij się, że w zbiorniku znajduje się woda.
2. Powoli naciskaj przycisk spryskiwania (D), aby uzyskać gęsty strumień.
3. Naciśnij szybko, aby uzyskać strumień promieniowy.

Ostrzeżenie: W przypadku delikatnych tkanin zaleca się zwilżenie tkaniny lub umieszczenie wilgotnej ściereczki między żelazkiem a tkaniną przed użyciem funkcji strumienia wody. Aby uniknąć zafarbowania, nie należy używać tej funkcji na jedwabiu lub tkaninach syntetycznych.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyszczenie

Uwaga: Przed przystąpieniem do czyszczenia żelazka należy upewnić się, że jest ono odłączone od zasilania.

Aby usunąć pozostałości przylegające do spodu, użyj wilgotnej ściereczki lub nieściernego detergentu w płynie.

Nie używaj drucianych gąbek ani metalowych przedmiotów do skrobienia stopy. Części plastikowe można czyścić wilgotną ściereczką, a następnie osuszyć suchą ściereczką.

Funkcja automatycznego czyszczenia

1. Funkcja automatycznego czyszczenia służy do usuwania zabrudzeń nagromadzonych na stopie, zazwyczaj co 10–15 dni.
2. Ustaw regulator pary (C) w pozycji wyłączonej i napętnij zbiornik do maksymalnego poziomu.
3. Ustaw pokrętkę temperatury (J) na maksimum i poczekaj, aż urządzenie się nagrzej.
4. Odłącz i umieść żelazko poziomo nad zlewem.

5. Naciśnij i przytrzymaj przycisk automatycznego czyszczenia (K), aby wyczyścić stopę, aż cała woda i zanieczyszczenia zostaną usunięte. Po zakończeniu zwolnij przycisk.
6. Po ostygnięciu stopę należy przetrzeć wilgotną ściereczką.

Przechowywanie

- Wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Odwróć żelazko do góry nogami i delikatnie nim potrząśnij, aby usunąć wodę.
- Pozwól żelazku całkowicie ostygnąć.
- Owiń luźno przewód zasilający wokół żelazka.
- Przechowuj żelazko w pozycji pionowej.

Wskazówki dotyczące dobrego prasowania

- W przypadku tkanin poddanych specjalnej obróbce (np. elementów dekoracyjnych, haftów itp.) należy prasować w niskiej temperaturze.
- W przypadku tkanin mieszanych (np. 40% bawełna + 60% materiały syntetyczne) należy odpowiednio dostosować temperaturę i prasować w niskiej temperaturze.
- Jeśli nie znasz składu tkaniny, wypróbuj żelazko na niewidocznym fragmencie ubrania, aby określić odpowiednią temperaturę prasowania.
- Rozpocznij od niskiej temperatury i stopniowo ją zwiększaj, aż do osiągnięcia pożądanej wartości.
- Nie prasuj powierzchni pokrytych potem lub innymi plamami, ponieważ ciepło stopy utrwali plamy i nie będzie można ich usunąć. Prasowanie na sucho w średniej temperaturze pozwoli zachować rozmiar odzieży, podczas gdy przegrzanie może spalić odzież i spowodować żółte plamy.
- Aby zapobiec błyszczeniu jedwabiu, wełny lub tkanin syntetycznych podczas prasowania, należy prasować je na lewej stronie.
- Aby zapobiec błyszczeniu aksamitu, prasuj go na lewej stronie i w tym samym kierunku (wzdłuż włókien).
- Im więcej ubrań włożysz do pralki na raz, tym bardziej będą one wygniecione. Im szybciej bęben się obraca, tym bardziej prawdopodobne jest, że ubrania będą wygniecione.
- Wiele tkanin łatwiej jest wyprasować zanim całkowicie wyschną. Na przykład jedwab należy prasować na wilgotno.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

| Problem | Prawdopodobna przyczyna | Możliwe rozwiązanie |
|------------------------------------|--|----------------------------------|
| Urządzenie nie nagrzewa się. | Nie jest prawidłowo podłączone do gniazdka | Sprawdź połączenie i wtyczkę |
| Nie wydobywa się para | Pusty zbiornik na wodę | Napełnij zbiornik na wodę |
| Kapiąca woda | Zbyt niska temperatura | Zwiększ temperaturę |
| Plamy na odzieży | Brudna stopa Wyczyść stopę wilgotną ściereczką. | |
| Automatyczne wyłączenie nie działa | Awaria systemu wyłączenia | Odtóż i ponownie podłącz żelazko |

6. DANE TECHNICZNE

Produkt: IronHero H-3000

Referencja produktu: EU01_122547

Napięcie: 220-240 V~

Częstotliwość: 50-60 Hz

Moc znamionowa: 3000 W

IPX4

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Informacje na temat krajowych programów recyklingu opakowań i ich oznakowania można znaleźć na naszej stronie internetowej.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

CE Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymogi i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Obrázek 1

- A. Rozprašovací tryska
- B. Kryt přívodu vody
- C. Regulátor páry
- D. Tlačítko rozprašování
- E. Tlačítko pro výbuch páry
- F. Kontrolka
- G. Hlavní část
- H. Kabelová průchodka
- I. Zadní kryt
- J. Teplotní knoflík
- K. Tlačítko čištění
- L. Podrážka
- M. Vodní nádrž

Poznámka:

Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat obrázku na produktu.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je dodáván v obalu, který jej chrání během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice. Originální krabici a další balicí materiály můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození spotřebiče v případě jeho budoucí přepravy. Pokud chcete originální obal zlikvidovat, ujistěte se, že jste všechny položky řádně recyklovali.
- Ujistěte se prosím, že všechny díly a komponenty jsou součástí dodávky a v dobrém stavu. Pokud některé chybí nebo jsou poškozené, okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.

Obsah krabice:

- Horizontální deska
- Tento návod k obsluze

- Neodstraňujte sériové číslo z produktu, abyste zachovali řádnou sledovatelnost vašeho zařízení v případě, že byste požádali o pomoc.

3. PROVOZ

Při prvním použití žehličky je normální, že se z ní bude uvolňovat mírný kouř a budou slyšet zvuky způsobené rozpínáním plastu. Před prvním použitím se doporučuje žehlit na hladkém hadříku, aby se zabránilo zanechání zbytků.

Funkce proti vodnímu kameni

Nádrž obsahuje speciální pryskyřičný filtr, který změkčuje vodu a zabraňuje usazování vodního kamene na topném tělese. Tento filtr je trvalý a nevyžaduje výměnu. Doporučuje se používat pouze vodu z vodovodu. Použití destilované nebo demineralizované vody může změnit vlastnosti systému odstraňování vodního kamene a učinit jej neúčinným. Nepřidávejte chemikálie, vonné látky ani odvápnovací prostředky. Společnost Cecotec nenese odpovědnost za nedodržení těchto pokynů.

Funkce proti odkapávání

Systém proti odkapávání umožňuje přesné žehlení jemných tkanin. Zabraňuje odkapávání vody z žehlicí plochy během žehlení, a tím zabraňuje vzniku skvrn, když je teplota příliš nízká na to, aby se vytvořila pára.

Funkce automatického vypnutí

Žehlička se automaticky vypne, pokud se nepoužívá přibližně 8 minut ve vodorovné poloze nebo 30 sekund ve svislé poloze.

Světelný indikátor bude indikovat vypnutý stav.

Když žehličku pohnete, systém automatického vypnutí se deaktivuje a zařízení obnoví provoz.



Poznámka: Před žehlením vždy zkontrolujte štítek s pokyny pro péči o oděv. Pokud štítek není k dispozici, zkontrolujte typ látky, abyste zajistili správné žehlení.

| Štítek oděvu | Typ látky | Nastavení teploty |
|---|-----------------|-------------------|
|  | Nylonové vlákno | · Nízká |
|  | Hedvábná vlna | ·· Polovina |
|  | Bavlna-Len | ... Vysoká |
|  | Nežehlit | |

Abyste ušetřili čas během nahřívání, doporučuje se nejprve žehlit látky na nižší teplotu. Tím se také sníží riziko spálení látky.

Napařovací žehlička

Plnění nádrže na vodu

1. Ujistěte se, že je žehlička odpojená od sítě. 
2. Nastavte regulátor páry (C) do polohy „0“ nebo .
3. Otevřete kryt přívodu vody (B).
4. Pro snadné plnění a vyhnutí se rozlití udržujte žehličku ve svislé poloze.
5. Nádržku pomalu naplňujte vodou z kohoutku, ale nepřekračujte maximální hladinu (přibližně 320 ml).
6. Pevně uzavřete víčko přívodu vody (B).

Nastavení teploty


Umístěte žehličku do svislé polohy.

1. Umístěte žehličku do svislé polohy a zapojte ji do elektrické zásuvky.
2. Zvolte vhodnou teplotu pro daný typ látky pomocí voliče (J) [viz obrázek 3]. Kontrolka se rozsvítí, dokud se žehlička zahřívá, a zhasne, jakmile je dosaženo požadované teploty.

Varování: Během žehlení se kontrolka pravidelně rozsvěcí, což značí, že je udržována zvolená teplota. Pokud potřebujete po žehlení na vysokou teplotu snížit teplotu, upravte ji pomocí voliče teploty. Kontrolka se musí před pokračováním znovu rozsvítit, abyste předešli riziku popálení.

Nastavení páry

1. Nastavte regulátor páry (C) podle požadovaného množství páry.
2. Pára je nastavitelná mezi minimem a maximem, přičemž při maximálním nastavení je výkonnější a při minimu je vypnutá.

Varování: Pára se uvolňuje pouze ve vodorovné poloze. Chcete-li ji zastavit, postavte žehličku svisle nebo nastavte regulátor na „0“ nebo . Pára je vhodná pouze pro použití při vysokých teplotách, jinak může docházet k odkapávání.

Funkce parního výboje

Při vodorovném žehlení můžete současně stisknout tlačítko parního rázu (E), které vytvoří silný proud páry, jenž pronikne do látky a vyžehlí i ty nejdolnější záhyby. Po několika sekundách můžete tlačítko parního rázu stisknout znovu pro ještě větší množství páry.

Ve svislé poloze použijte tuto funkci k žehlení záclon nebo zavěšení oblečení.

Poznámka: Funkci parního rázu používejte pouze při vysokých teplotách.

Suché žehlení

Pokud páru nepotřebujete, upravte požadovanou teplotu a nastavte regulátor páry na „0“ nebo „ “



Funkce rozprašování

1. Ujistěte se, že je v nádrži voda.
2. Pomalu stiskněte tlačítko rozprašování (D) pro hustý sprej.
3. Rychlým stisknutím dosáhnete radiálního postřiku.

Varování: U jemných tkanin se doporučuje před použitím funkce vodního paprsku látku navlhčit nebo mezi žehličku a látku vložit vlhký hadřík. Abyste zabránili rozmazávání barev, nepoužívejte tuto funkci na hedvábí nebo syntetické tkaniny.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Čištění

Poznámka: Před jakýmkoli čištěním žehličky se ujistěte, že je odpojena od sítě.

K odstranění zbytků přilepených na dně použijte vlhký hadřík nebo neabrazivní tekutý prací prostředek.

K drhnutí podrážky nepoužívejte ocelovou vlnu ani kovové předměty. Plastové části lze očistit vlhkým hadříkem a poté osušit suchým hadříkem.

Funkce samočištění

1. Funkce samočištění se používá k čištění nečistot nahromaděných na podrážce, obvykle každých 10 až 15 dní.
2. Nastavte regulátor páry (C) do polohy vypnuto a naplňte nádržku na maximální hladinu.
3. Nastavte volič teploty (J) na maximum a počkejte, až se rozežřeje.
4. Odpojte žehličku ze zásuvky a umístěte ji vodorovně nad dřez.
5. Stiskněte a podržte tlačítko samočištění (K) pro vyčištění žehlicí plochy, dokud se neodstraní veškerá voda a nečistoty. Po dokončení tlačítko uvolněte.
6. Po vychladnutí podrážky ji očistěte vlhkým hadříkem.

Skladování

- Odpojte zařízení ze zásuvky.
- Otočte žehličku dnem vzhůru a jemně s ní zatřeste, aby se voda vysušila.
- Nechte žehličku zcela vychladnout.
- Volně omotejte napájecí kabel kolem žehličky.
- Žehličku skladujte ve svislé poloze.

Tipy pro dobré žehlení

- U látek se speciální úpravou (jako jsou ozdobné prvky, výšivky atd.) žehlete při nízké teplotě.
- U směsových tkanin (například 40 % bavlny + 60 % syntetických materiálů) upravte teplotu dle potřeby a žehlete při nízké teplotě.
- Pokud si nejste jisti složením látky, vyzkoušejte na skryté části oděvu, abyste určili vhodnou teplotu žehlení.
- Začněte s nízkou teplotou a postupně ji zvyšujte, dokud nedosáhnete požadované teploty.
- Nežehlete povrchy s potem nebo jinými skvrnami, protože teplo z žehlicí plochy skvrny zatvrdí a nebude je možné odstranit. Suché žehlení při střední teplotě zachová velikost oděvu, zatímco přehřátí může oděv spálit a způsobit jeho žloutnutí.
- Aby se hedvábí, vlna nebo syntetické tkaniny po žehlení neleskly, žehlete je naruby.
- Aby se samet neleskl, žehlete ho naruby a ve stejném směru (podél vláken).
- Čím více prádla vložíte do pračky najednou, tím více se zmačká. Čím více se buben otáčí, tím je pravděpodobnější, že se zmačká.
- Mnoho látek se snáze žehlí, než úplně uschnou. Například hedvábí by se mělo žehlit, dokud je ještě vlhké.

5. Řešení problémů

| Problém | Možná příčina | Možné řešení |
|---|---|-----------------------------------|
| Žehlička se nezahřívá | Není správně zapojeno | Zkontrolujte připojení a zástrčku |
| Nevychází žádná pára | Prázdná nádrž na vodu | Naplňte nádržku na vodu |
| Kapající voda | Příliš nízká teplota | Zvyšte teplotu |
| Skvrny na oblečení | Špinavá podrážka Očistěte podrážku vlhkým hadříkem | |
| Funkce automatického vypnutí nefunguje. | Selhání vypnutí systému | Odpojte a znovu zapojte žehličku. |

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Produkt: IronHero H-3000
Referenční číslo produktu: EU01_122547

Napětí: 220–240 V ~
Frekvence: 50–60 Hz
Jmenovitý výkon: 3000 W
IPX4

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti výrobku je nutné baterie vyjmout a odvézt na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se měl spotřebitel obrátit na místní úřady.

Informace o národních systémech recyklace obalů a jejich označování naleznete na našich webových stránkách.

Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

8. ZÁRUKA A SAT

Společnost Cecotec bude koncovému uživateli nebo spotřebiteli odpovídat za jakýkoli nesoulad se smlouvou, který existuje v době dodání produktu, a to v souladu s podmínkami a lhůtami stanovenými platnými předpisy.

Doporučuje se, aby opravy prováděli specializovaní pracovníci.

Pokud zjistíte problém s produktem nebo máte jakékoli dotazy, kontaktujte prosím oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

9. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován žádnými prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího písemného souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

10. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ EU O SHODĚ

CE Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení platných předpisů Evropské unie. Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění prohlášení EU o shodě naleznete na následující webové adrese: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

- A. Püskürtme başlığı
- B. Su giriş kapağı
- C. Buhar regülatörü
- D. Sprey düğmesi
- E. Buhar püskürtme düğmesi
- F. Gösterge ışığı
- G. Ana gövde
- H. Kablo rondelası
- I. Arka kapak
- J. Sıcaklık ayar düğmesi
- K. Temizleme düğmesi
- L. Ayak tabanı
- M. Su deposu

Not:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve ürünün grafikleriyle birebir örtüşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içinde gelir. Cihazı kutusundan çıkarın. Cihazı ileride taşımamız gerekirse hasar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalaj malzemelerini güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm malzemeleri doğru şekilde geri dönüştürdüğünüzden emin olun.
- Lütfen tüm parçaların ve bileşenlerin eksiksiz ve iyi durumda olduğundan emin olun. Herhangi bir parça eksik veya hasarlıysa, lütfen derhal Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

Kutu içeriği:

- Yatay plaka
- Bu kullanım kılavuzu
- Yardım talebinde bulunmanız durumunda ekipmanınızın izlenebilirliğini sağlamak için, ürün üzerindeki seri numarasını silmeyin.

3. OPERASYON

Ütüyü ilk kez kullanırken, plastiğin genişlemesinden dolayı hafif bir duman çıkması ve ses duyulması normaldir. Kalıntı oluşmasını önlemek için ilk kullanımdan önce düz bir kumaş üzerinde ütüleme yapılması önerilir.

Kireç önleyici fonksiyon

Tank, suyu yumuşatan ve ısıtma elemanında kireç oluşumunu önleyen özel bir reçine filtresi içerir. Bu filtre kalıcıdır ve değiştirilmesi gerekmez.

Sadece musluk suyu kullanılması tavsiye edilir. Damıtılmış veya demineralize su kullanımı , kireç çözme sisteminin özelliklerini değiştirerek etkisiz hale getirebilir.

Kimyasal madde, koku verici veya kireç çözücü eklemekten kaçınınız . Cecotec, bu talimatlara uyulmamasından kaynaklanan sorunlardan sorumlu değildir.

Damlama önleyici fonksiyon

Damlama önleyici sistem, hassas kumaşların düzgün bir şekilde ütülenmesini sağlar.

Ütüleme sırasında suyun tabandan damlamasını önleyerek, buhar oluşamayacak kadar düşük sıcaklıkta bile leke oluşmasını engeller.





Otomatik kapanma fonksiyonu

dikey konumda 30 saniye kullanılmadığı takdirde otomatik olarak kapanacaktır .

Kapalı durumunu gösteren bir ışık göstergesi olacaktır.

Ütüyü hareket ettirdiğinizde, otomatik kapanma sistemi devre dışı kalır ve cihaz çalışmaya devam eder.


Not: Ütüleme işleminden önce mutlaka giysinin bakım etiketini kontrol edin. Etiket yoksa, doğru ütüleme için kumaş türünü kontrol edin.

| Giysi etiketi | Kumaş türü | Sıcaklık ayarı |
|---|--------------|----------------|
|  | Naylon Elyaf | · Düşük |
|  | İpek-Yün | .. Yarım |
|  | Pamuk-Keten | ... Yüksek |
|  | Ütülemeyin | |

Isıtma sırasında zamandan tasarruf etmek için, kumaşları önce daha düşük bir sıcaklık ayarında ütölemeniz önerilir. Bu aynı zamanda kumaşın yanma riskini de azaltır.

Buharlı ütü

Su deposunu doldurma

1. Ütünün fişinin çekili olduğundan emin olun.
2. Buhar regülatörünü (C) "0" konumuna getirin .
3. Su giriş kapağını (B) açın.
4. Dökülme olmaması ve kolayca doldurulabilmesi için ütüyü dik tutun.
5. Su deposunu musluk suyuyla yavaşça doldurun ve maksimum seviyeyi (yaklaşık 320 ml) aşmamaya özen gösterin.
6. Su giriş kapağını (B) sıkıca kapatın.

Sıcaklık ayarı


Ütüyü dikey konumda yerleştirin.

1. Ütüyü dikey konumda yerleştirin ve elektrik prizine takın.
2. Şekil 3'teki seçiciyi (J) kullanarak kumaş türüne uygun sıcaklığı seçin. Ütü ısınırken gösterge ışığı yanacak ve istenen sıcaklığa ulaşıldığında sönecektir.

Uyarı: Ütüleme sırasında, seçilen sıcaklığın korunduğunu gösteren gösterge ışığı periyodik olarak yanacaktır. Yüksek sıcaklıkta ütüledikten sonra sıcaklığı düşürmeniz gerekiyorsa, sıcaklık seçiciyi ayarlayın. Yanık riskini önlemek için devam etmeden önce gösterge ışığının tekrar yanması gerekir.

Buhar ayarı

1. İstenilen buhar hacmine göre buhar regülatörünü (C) ayarlayın.
2. Buhar miktarı minimum ve maksimum arasında ayarlanabilir; maksimum ayarda daha güçlü, minimum ayarda ise tamamen kapalıdır.

Uyarı: Buhar yalnızca yatay konumdayken verilir. Buharı durdurmak için ütüyü dikey konuma getirin veya sıcaklık regülatörünü "0" veya "  " konumuna getirin. Buhar yalnızca yüksek sıcaklıklarda kullanıma uygundur; aksi takdirde damlama meydana gelebilir.

Buhar püskürtme fonksiyonu

Yatay ütöleme yaparken, kumaşa nüfuz eden ve en inatçı kırıksıklıkları bile gideren güçlü bir buhar jeti üreten buhar püskürtme düğmesine (E) aynı anda basabilirsiniz. Daha fazla buhar için birkaç saniye sonra buhar artırma düğmesine tekrar basabilirsiniz.

Bu fonksiyonu dikey konumda kullanarak perdeleri veya asılı kıyafetleri ütöleyebilirsiniz.

TÜRKÇE

Not: Buhar püskürtme fonksiyonunu yalnızca yüksek sıcaklıklarda kullanın.

Kuru ütüleme

Buhara ihtiyaç duyulmuyorsa, istenen sıcaklığı ayarlayın ve buhar regülatörünü "0" veya " " konumuna getirin



Sprey fonksiyonu

1. Depoda su olduğundan emin olun.
2. Yoğun bir püskürtme için püskürtme düğmesine (D) yavaşça basın.
3. Dairesel püskürtme için hızlıca basın.

Uyarı: Hassas kumaşlar için, su püskürtme özelliğini kullanmadan önce kumaşı nemlendirmeniz veya ütü ile kumaş arasına nemli bir bez koymanız önerilir. Renk akmasını önlemek için bu özelliği ipek veya sentetik kumaşlarda kullanmayın.

4. TEMİZLİK VE BAKIM

Temizlik

Not: Ütüyü herhangi bir şekilde temizlemeden önce fişinin çekili olduğundan emin olun.

Dibine yapışmış kalıntıları temizlemek için nemli bir bez veya aşındırıcı olmayan sıvı deterjan kullanın.

Ayakkabının tabanını ovma için çelik yün veya metal nesnelere kullanmayın. Plastik parçaları nemli bir bezle temizlenip ardından kuru bir bezle kurutulabilir.

Kendi kendini temizleme fonksiyonu

1. Kendi kendini temizleme özelliği, genellikle 10 ila 15 günde bir, tabanda biriken kiri temizlemek için kullanılır.
2. Buhar regülatörünü (C) kapalı konuma getirin ve tankı maksimum seviyeye kadar doldurun.
3. Sıcaklık seçiciyi (J) maksimuma ayarlayın ve ısınmasını bekleyin.
4. Ütünün fişini çekin ve lavabonun üzerine yatay olarak yerleştirin.
5. Tabanı temizlemek için kendi kendini temizleme düğmesine (K) basılı tutun ve tüm su ve kirlere dışarı atılana kadar bekleyin. İşlem bittiğinde düğmeyi bırakın.
6. Taban soğuduktan sonra nemli bir bezle temizleyin.

Depolamak

- Cihazı elektrik prizinden çıkarın.
- Ütüyü ters çevirin ve suyunu kurutmak için hafifçe sallayın.
- Ütünün tamamen soğumasını bekleyin.
- Ütünün güç kablosunu gevşekçe etrafına sarın.
- Ütüyü dik konumda saklayın.

İyi ütöleme için ipuçları

- Özel işlem görmüş kumaşlar (örneğin dekoratif parçalar, nakış vb.) için düşük sıcaklıkta ütöleme kullanın.
- Karışık kumaşlar (örneğin %40 pamuk + %60 sentetik malzeme) için, sıcaklığı gerektiği gibi ayarlayın ve düşük sıcaklıkta ütöleyin.
- Kumaşın bileşiminden emin değilseniz, uygun ütöleme sıcaklığını belirlemek için giysinin görünmeyen bir bölümünde test edin.
- Düşük bir sıcaklıkla başlayın ve istediğiniz sıcaklığa ulaşana kadar kademeli olarak artırın.
- Ter veya diğer lekelerin olduğu yüzeyleri ütölemeyin, çünkü ütü tabanından gelen ısı lekeleri sabitleyerek çıkarılamaz hale getirecektir. Orta sıcaklıkta kuru ütöleme giysinin bedenini koruyacak, aşırı ısıtma ise giysiyi yakıp sararmasına neden olabilir.
- İpek, yün veya sentetik kumaşların ütölendiğinde parlaklaşmasını önlemek için, onları ters çevirerek ütöleyin.
- Kadifenin parlaklaşmasını önlemek için, ütüyü ters çevirerek ve aynı yönde (kumaşın lifleri boyunca) ütöleyin.
- Çamaşır makinesine ne kadar çok kıyafet koyarsanız, o kadar çok kırışırlar. Tambur ne kadar çok dönerse, kırışma olasılığı o kadar artar.
- Birçok kumaş tamamen kurumadan önce ütülenmesi daha kolaydır. Örneğin ipek, henüz nemliyken ütülenmelidir.

5. Problem çözme

| Sorun | Olası Sebep | Olası Çözüm |
|---|---|----------------------------------|
| Ütü ısınmıyor. | Doğru şekilde takılı değil. | Bağlantıyı ve fişi kontrol edin. |
| Hiç buhar çıkmıyor. | Boş su deposu | Su deposunu doldurun. |
| Su damlaması | Sıcaklık çok düşük | Sıcaklığı artırın |
| Giysilerdeki lekeler | Kirli taban Tabanı nemli bir bezle temizleyin. | |
| Otomatik kapanma fonksiyonu çalışmıyor. | Sistem kapatma hatası | Ütüyü fişten çekip tekrar takın. |

TÜRKÇE

6. TEKNİK ÖZELLİKLER

Ürün: IronHero H-3000

Ürün referansı: EU01_122547

Voltaj: 220-240 V ~

Frekans: 50-60 Hz

Nominal güç: 3000 W

IPX4

Ürün kalitesini artırmak amacıyla teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.
Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

7. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, ilgili düzenlemelere uygun olarak ürünün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini gösterir. Bu ürünün kullanım ömrü sona erdiğinde, pilleri çıkarıp yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmeniz gerekmektedir.

Elektrikli ve elektronik ekipmanlarınızın ve/veya bunlara ait pillerin en uygun şekilde nasıl imha edileceğine dair ayrıntılı bilgi için, tüketicinin yerel yetkililerle iletişime geçmesi gerekmektedir.

Ulusal ambalaj geri dönüşüm sistemleri ve işaretlemeleri hakkında bilgileri web sitemizde bulabilirsiniz.

Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

8. GARANTİ VE SAT

Cecotec, ürünün teslimi sırasında ilgili düzenlemelerce belirlenen şartlara, koşullara ve süre sınırlarına uymaması durumunda son kullanıcıya veya tüketiciye karşı sorumluluk üstlenecektir.

Anarım işlemlerinin uzman personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Üründe bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan Cecotec'in resmi Teknik Destek servisiyle iletişime geçin.

9. TELİF HAKKI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden yazılı izni olmadan, tamamen veya kısmen, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) çoğaltılamaz, bir veri tabanında saklanamaz, iletilemez veya dağıtılamaz.

10. BASİTLEŞTİRİLMİŞ AB UY CONFORMITY BEYANI



Cecotec Innovaciones, bu ürünün ilgili Avrupa Birliği düzenlemelerinin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uy conformity Beyanı'nın tam metnine şu web adresinden ulaşılabilir: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Σχήμα 1

- A. Ακροφύσιο ψεκασμού
- B. Κάλυμμα εισόδου νερού
- C. Ρυθμιστής ατμού
- D. Κουμπί ψεκασμού
- E. Κουμπί έκρηξης ατμού
- F. Ενδεικτική λυχνία
- G. Κύριο σώμα
- H. Δακτύλιος καλωδίου
- I. Πίσω κάλυμμα
- J. Επιλογέας θερμοκρασίας
- K. Κουμπί καθαρισμού
- L. Μόνος
- M. Δεξαμενή νερού

Σημείωμα:

Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς σε αυτά του προϊόντος.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε τη συσκευή από το κουτί της. Μπορείτε να φυλάξετε το αρχικό κουτί και άλλα υλικά συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, φροντίστε να ανακυκλώσετε όλα τα αντικείμενα σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε αμέσως με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.

Περιεχόμενα κουτιού:

- Οριζόντια πλάκα
- Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών

- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν, προκειμένου να διατηρήσετε την ορθή ιχνηλασιμότητα του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που ζητήσετε βοήθεια.

3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Όταν χρησιμοποιείτε το σίδερο για πρώτη φορά, είναι φυσιολογικό να βλέπετε μια ελαφριά εκπομπή καπνού και να ακούτε θορύβους λόγω της διαστολής του πλαστικού. Συνιστάται να σιδερώσετε σε ένα λείο πανί πριν από την πρώτη χρήση για να αποφύγετε τυχόν υπολείμματα.

Λειτουργία κατά των αλάτων

Η δεξαμενή ενσωματώνει ένα ειδικό φίλτρο ρητίνης που μαλακώνει το νερό και αποτρέπει τη συσσώρευση αλάτων στο θερμαντικό στοιχείο. Αυτό το φίλτρο είναι μόνιμο και δεν απαιτεί αντικατάσταση.

Συνιστάται η χρήση μόνο νερού βρύσης. Η χρήση απεσταγμένου ή απιονισμένου νερού μπορεί να αλλοιώσει τις ιδιότητες του συστήματος αφαίρεσης αλάτων, καθιστώντας το αναποτελεσματικό.

Αποφύγετε την προσθήκη χημικών, αρωμάτων ή παραγόντων αφαλάτωσης. Η Cecotec δεν φέρει ευθύνη για τη μη τήρηση αυτών των οδηγιών.

Λειτουργία κατά του σταξίματος

Το σύστημα κατά του σταξίματος επιτρέπει το ακριβές σιδέρωμα ευαίσθητων υφασμάτων. Αποτρέπει το στάξιμο νερού από την πλάκα κατά το σιδέρωμα, αποφεύγοντας τους λεκέδες όταν η θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή για να δημιουργηθεί ατμός.





Λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης

Το σίδερο θα απενεργοποιηθεί αυτόματα εάν δεν χρησιμοποιηθεί για περίπου 8 λεπτά σε οριζόντια θέση ή για 30 δευτερόλεπτα σε κάθετη θέση.

Μια φωτεινή ένδειξη θα υποδεικνύει την κατάσταση απενεργοποίησης.

Όταν μετακινείτε το σίδερο, το αυτόματο σύστημα απενεργοποίησης απενεργοποιείται και η συσκευή συνεχίζει τη λειτουργία της.

Σημείωση: Ελέγχετε πάντα την ετικέτα φροντίδας του ενδύματος πριν το σιδέρωμα. Εάν δεν υπάρχει ετικέτα, ελέγξτε τον τύπο υφάσματος για να βεβαιωθείτε ότι το σιδέρωμα έχει γίνει σωστά.


| Ετικέτα ενδύματος | Τύπος υφάσματος | Ρύθμιση θερμοκρασίας |
|---|-----------------|----------------------|
|  | Νάιλον ίνες | · Χαμηλό |
|  | Μετάξι-Μαλλί | ·· Μισό |
|  | Βαμβάκι-Λινό | ··· Υψηλή |
|  | Μη σιδερώσετε | |

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Για να εξοικονομήσετε χρόνο κατά τη θέρμανση, συνιστάται να σιδερώσετε πρώτα τα υφάσματα σε χαμηλότερη θερμοκρασία. Αυτό μειώνει επίσης τον κίνδυνο εγκαύματος του υφάσματος.

Σίδερο ατμού

Γέμισμα της δεξαμενής νερού

1. Βεβαιωθείτε ότι το σίδερο είναι αποσυνδεδεμένο από την πρίζα.
2. Τοποθετήστε τον ρυθμιστή ατμού (C) στη θέση "0" ή .
3. Ανοίξτε το κάλυμμα εισόδου νερού (B).
4. Κρατήστε το σίδερο σε όρθια θέση για εύκολο γέμισμα χωρίς διαρροές.
5. Γεμίστε αργά τη δεξαμενή με νερό βρύσης, αποφεύγοντας να υπερβείτε τη μέγιστη στάθμη (περίπου 320 ml).
6. Κλείστε καλά το καπάκι εισόδου νερού (B).

Ρύθμιση θερμοκρασίας


Τοποθετήστε το σίδερο σε κάθετη θέση.

1. Τοποθετήστε το σίδερο σε κάθετη θέση και συνδέστε το στην πρίζα.
2. Επιλέξτε την κατάλληλη θερμοκρασία για τον τύπο υφάσματος χρησιμοποιώντας τον επιλογέα (J) [βλ. σχήμα 3]. Η ενδεικτική λυχνία θα ανάψει όσο το σίδερο θερμαίνεται και θα σβήσει όταν επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία.

Προειδοποίηση: Κατά τη διάρκεια του σιδερώματος, η ενδεικτική λυχνία θα ανάψει περιοδικά, υποδεικνύοντας ότι η επιλεγμένη θερμοκρασία διατηρείται. Εάν χρειαστεί να μειώσετε τη θερμοκρασία μετά από σιδέρωμα σε υψηλή θερμοκρασία, ρυθμίστε τον επιλογέα θερμοκρασίας. Η ενδεικτική λυχνία πρέπει να ανάψει ξανά πριν συνεχίσετε για να αποφύγετε τον κίνδυνο εγκαυμάτων.

Ρύθμιση ατμού

1. Ρυθμίστε τον ρυθμιστή ατμού (C) ανάλογα με την επιθυμητή ένταση ατμού.
2. Ο ατμός είναι ρυθμιζόμενος μεταξύ ελάχιστου και μέγιστου, με πιο ισχυρό να βρίσκεται στη μέγιστη ρύθμιση και απενεργοποιημένος στο ελάχιστο.

Προειδοποίηση: Ο ατμός απελευθερώνεται μόνο σε οριζόντια θέση. Για να τον σταματήσετε, τοποθετήστε το σίδερο κάθετα ή ρυθμίστε τον ρυθμιστή στο "0" ή . Ο ατμός είναι κατάλληλος μόνο για χρήση σε υψηλές θερμοκρασίες. Διαφορετικά, ενδέχεται να στάξει.

Λειτουργία ριπής ατμού


Όταν σιδερώσετε οριζόντια, μπορείτε να πατήσετε ταυτόχρονα το κουμπί ριπής ατμού (E), το οποίο παράγει μια ισχυρή δέσμη ατμού που διαπερνά το ύφασμα και σιδερώνει ακόμη και τις

πιο δύσκολες, επίμονες τσακίσεις. Μπορείτε να πατήσετε ξανά το κουμπί ώθησης ατμού μετά από λίγα δευτερόλεπτα για ακόμα περισσότερο ατμό.

Σε κάθετη θέση, χρησιμοποιήστε αυτήν τη λειτουργία για να σιδερώσετε κουρτίνες ή κρεμαστά ρούχα.

Σημείωση: Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία ριπής ατμού μόνο σε υψηλές θερμοκρασίες.

Στεγνό σιδέρωμα

Εάν δεν χρειάζεστε ατμό, ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία και ρυθμίστε τον ρυθμιστή ατμού στο “0” ή “”.

Λειτουργία ψεκασμού

1. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει νερό στη δεξαμενή.
2. Πατήστε αργά το κουμπί ψεκασμού (D) για πυκνό ψεκασμό.
3. Πιέστε γρήγορα για ακτινικό ψεκασμό.

Προειδοποίηση: Για ευαίσθητα υφάσματα, συνιστάται να βρέχετε το ύφασμα ή να τοποθετείτε ένα υγρό πανί ανάμεσα στο σίδερο και το ύφασμα πριν χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία πίδακα νερού. Για να αποφύγετε την αλλοίωση του χρώματος, μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη λειτουργία σε μεταξωτά ή συνθετικά υφάσματα.

4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Καθάρισμα

Σημείωση: Πριν καθαρίσετε το σίδερο με οποιονδήποτε τρόπο, βεβαιωθείτε ότι είναι αποσυνδεδεμένο από την πρίζα.

Για να αφαιρέσετε τα υπολείμματα που έχουν κολλήσει στον πάτο, χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί ή ένα μη λιπαντικό υγρό απορρυπαντικό.

Μην χρησιμοποιείτε συρμάτινο μαλλί ή μεταλλικά αντικείμενα για να τρίψετε τη σόλα. Τα πλαστικά μέρη μπορούν να καθαριστούν με ένα υγρό πανί και στη συνέχεια να στεγνώσουν με ένα στεγνό πανί.

Λειτουργία αυτοκαθαρισμού

1. Η λειτουργία αυτοκαθαρισμού χρησιμοποιείται για τον καθαρισμό της βρωμιάς που έχει συσσωρευτεί στη σόλα, συνήθως κάθε 10 έως 15 ημέρες.
2. Ρυθμίστε τον ρυθμιστή ατμού (C) στη θέση απενεργοποίησης και γεμίστε τη δεξαμενή μέχρι τη μέγιστη στάθμη.
3. Ρυθμίστε τον επιλογέα θερμοκρασίας (J) στο μέγιστο και περιμένετε να ζεσταθεί.
4. Αποσυνδέστε το σίδερο από την πρίζα και τοποθετήστε το οριζόντια πάνω από τον νεροχύτη.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

5. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί αυτοκαθαρισμού (Κ) για να καθαρίσετε την πλάκα μέχρι να αποβληθούν όλα τα νερά και οι ακαθαρσίες. Αφήστε το κουμπί όταν τελειώσετε.
6. Αφού κρυσώσει η σόλα, καθαρίστε την με ένα υγρό πανί.

Αποθήκευση

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.
- Τοποθετήστε το σίδερο ανάποδα και κουνήστε το απαλά για να στεγνώσει το νερό.
- Αφήστε το σίδερο να κρυσώσει εντελώς.
- Τυλίξτε χαλαρά το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από το σίδερο.
- Αποθηκεύστε το σίδερο σε όρθια θέση.

Συμβουλές για καλό σιδέρωμα

- Για υφάσματα με ειδικές επεξεργασίες (όπως διακοσμητικά κομμάτια, κεντήματα κ.λπ.), χρησιμοποιήστε σιδέρωμα σε χαμηλή θερμοκρασία.
- Για μικτά υφάσματα (όπως 40% βαμβάκι + 60% συνθετικά υλικά), προσαρμόστε τη θερμοκρασία ανάλογα με τις ανάγκες και σιδερώστε σε χαμηλή θερμοκρασία.
- Αν δεν είστε σίγουροι για τη σύνθεση του υφάσματος, δοκιμάστε το σε ένα κρυφό σημείο του ενδύματος για να προσδιορίσετε την κατάλληλη θερμοκρασία σιδερώματος.
- Ξεκινήστε με χαμηλή θερμοκρασία και αυξήστε σταδιακά μέχρι να φτάσετε στην επιθυμητή θερμοκρασία.
- Μην σιδερώνετε επιφάνειες με ιδρώτα ή άλλους λεκέδες, καθώς η θερμότητα από την πλάκα του σιδήρου θα σκληρύνει τους λεκέδες, καθιστώντας αδύνατη την αφαίρεσή τους. Το στεγνό σιδέρωμα σε μέτρια θερμοκρασία θα διατηρήσει το μέγεθος του ενδύματος, ενώ η υπερθέρμανση μπορεί να το κάψει και να προκαλέσει κιτρίνισμα.
- Για να μην γυαλίζουν τα μεταξωτά, μάλλινα ή συνθετικά υφάσματα κατά το σιδέρωμα, σιδερώστε τα από την ανάποδη πλευρά.
- Για να μην γυαλίζει το βελούδο, σιδερώστε το από την ανάποδη και προς την ίδια κατεύθυνση (κατά μήκος των νερών).
- Όσο περισσότερα ρούχα βάζετε στο πλυντήριο ταυτόχρονα, τόσο περισσότερες ζάρες θα δημιουργήσουν. Όσο περισσότερο περιστρέφεται ο κάδος, τόσο πιο πιθανό είναι να ζαρώσουν.
- Πολλά υφάσματα σιδερώνονται πιο εύκολα πριν στεγνώσουν εντελώς. Το μεταξύ, για παράδειγμα, πρέπει να σιδερώνεται όσο είναι ακόμα νωπό.

5. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

| Πρόβλημα | Πιθανή αιτία | Πιθανή Λύση |
|--|--|--|
| Το σίδερο δεν θερμαίνεται | Δεν είναι σωστά συνδεδεμένο | Ελέγξτε τη σύνδεση και το φως |
| Δεν βγαίνει ατμός | Άδεια δεξαμενή νερού | Γεμίστε τη δεξαμενή νερού |
| Στάζει νερό | Η θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή | Αυξήστε τη θερμοκρασία |
| Λεκέδες στα ρούχα | Βρώμικη σόλα Καθαρίστε τη σόλα με ένα υγρό πανί | |
| Η λειτουργία αυτόματου θερματισμού λειτουργίας δεν λειτουργεί. | Σφάλμα θερματισμού λειτουργίας συστήματος | Αποσυνδέστε και συνδέστε ξανά το σίδερο. |

6. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Προϊόν: IronHero H-3000

Κωδικός προϊόντος: EU01_122547

Τάση: 220-240 V ~

Συχνότητα: 50-60 Hz

Ονομαστική ισχύς: 3000 W

IPX4

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.

Κατασκευασμένο στην Κίνα | Σχεδιασμένο στην Ισπανία

7. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να το παραδώσετε σε σημείο συλλογής που έχει οριστεί

από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού σας εξοπλισμού ή/και των αντίστοιχων μπαταριών, ο καταναλωτής θα πρέπει να επικοινωνήσει με τις τοπικές αρχές.

Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με τα εθνικά συστήματα ανακύκλωσης συσκευασιών και τη σήμανσή τους στον ιστότοπό μας.

Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

8. ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ SAT

Η Cecotec θα απαντήσει στον τελικό χρήστη ή καταναλωτή για οποιαδήποτε έλλειψη συμμόρφωσης που υπάρχει κατά τον χρόνο παράδοσης του προϊόντος σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που ορίζονται από τους ισχύοντες κανονισμούς. Συνιστάται οι επισκευές να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Εάν εντοπίσετε κάποιο πρόβλημα με το προϊόν ή έχετε οποιοσδήποτε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec καλώντας στο +34 96 321 07 28.

9. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη γραπτή άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

10. ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

CE Η Cecotec Innovaciones δηλώνει με την παρούσα ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των ισχυόντων κανονισμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

Figura 1

- A. Broquet de polvorització
- B. Tapa d'entrada d'aigua
- C. Regulador de vapor
- D. Botó de polvorització
- E. Botó de cop de vapor
- F. Indicador lluminós
- G. Cos principal
- H. Passacables
- I. Coberta posterior
- J. Dial de temperatura
- K. Botó de neteja
- L. Sola
- M. Dipòsit d'aigua

Nota:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estiguessin en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec.

Contingut de la caixa:

- Planxa horitzontal
- Aquest manual d'instruccions
- No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

3. FUNCIONAMENT

En utilitzar la planxa per primer cop, és normal observar una lleugera emissió de fum i escoltar sorolls a causa de l'expansió del plàstic. Es recomana planxar sobre un drap llis abans del primer ús per evitar qualsevol residu.

Funció anticalç

El dipòsit incorpora un filtre de resina especial que suavitza l'aigua i prevé la formació de tosca a la sola d'escalfament. Aquest filtre és permanent i no requereix reemplaçament. Es recomana utilitzar només aigua de l'aixeta. L'ús d'aigua destil·lada o desmineralitzada pot alterar les propietats del sistema anticalç, fent-ho ineficaç.

Eviteu afegir productes químics, essències aromàtiques o agents descalcificants. Cecotec no es responsabilitza de l'incompliment d'aquestes indicacions.

Funció antidegoteig

El sistema antidegoteig permet planxar teixits delicats amb precisió.

Preveu el degoteig d'aigua des de la sola durant la planxa, evitant taques quan la temperatura és massa baixa per generar vapor.





Funció d'apagat automàtic

La planxa s'apaga automàticament si no s'utilitza durant aproximadament 8 minuts en posició horitzontal o 30 segons en posició vertical.

Un indicador lluminós mostra l'estat d'apagada.

Quan moveu la planxa, el sistema d'apagat automàtic es desactiva i el dispositiu torna a funcionar.


Avís: Consulteu sempre l'etiqueta de la peça abans de planxar. En absència d'etiqueta, verifiqueu el tipus de teixit per assegurar un planxat adequat.

| Etiqueta de la peça | Tipus de teixit | Ajust de temperatura |
|---|-----------------|----------------------|
|  | Fibra-Nylon | · Baix |
|  | Seda-Llana | .. Mitjà |
|  | Cotó-Lí | ... Alt |
|  | No planxar | |

Per estalviar temps durant l'escalfament, es recomana planxar primer les teles amb un ajustament de temperatura més baix. Això també redueix el risc de cremar el teixit.

Planxa de vapor

Ompliment de dipòsit d'aigua

1. Assegureu-vos que la planxa estigui desendollada.
2. Col·loqueu el regulador de vapor (C) a la posició "0" o .
3. Obriu la tapa d'entrada d'aigua (B).
4. Mantingueu la planxa en posició vertical per facilitar l'ompliment sense vessaments.
5. Ompliu el dipòsit lentament amb aigua de l'aixeta, evitant superar el nivell màxim (aproximadament 320 ml).
6. Tanqueu fermament la tapa d'entrada d'aigua (B).

Ajust de la temperatura


Col·loqueu la planxa en posició vertical.

1. Col·loqueu la planxa en posició vertical i connecteu-la al corrent.
2. Seleccioneu la temperatura adequada per al tipus de teixit usant el selector (J) [veure figura 3]. L'indicador lluminós s'encén mentre la planxa s'escalfa i s'apaga en assolir la temperatura desitjada.

Advertiment: Durant la planxada, l'indicador lluminós s'encén periòdicament, indicant que la temperatura seleccionada es manté. Si necessiteu reduir la temperatura després de planxar a alta temperatura, ajusteu el selector de temperatura. L'indicador s'ha d'encendre novament abans de continuar, per evitar el risc de cremades.

Ajustament del vapor

1. Ajusteu el regulador de vapor (C) segons el volum de vapor desitjat.
2. El vapor s'ajusta entre mínim i màxim, sent més potent a la posició màxima i apagat en la mínima.

Advertiment: El vapor s'allibera només en posició horitzontal. Per aturar-lo, col·loqueu la planxa verticalment o ajusteu el regulador a "0" o . L'ús de vapor només és adequat a altes temperatures; en cas contrari, es pot produir degoteig.

Funció de cop de vapor

En planxar en horitzontal, es pot prémer simultàniament el botó de cop de vapor (E), cosa que produeix un potent raig de vapor que penetra en el teixit i planxa els plecs més difícils

CATALÀ

i resistents. Podeu tornar a prémer el botó de vapor intens després de diversos segons per obtenir més vapor.

En posició vertical, utilitzeu aquesta funció per planxar cortines o roba penjada.

Nota: Utilitzeu la funció de cop de vapor només a temperatures elevades.

Planxat en sec

Si no es necessita vapor, ajusteu la temperatura desitjada i col·loqueu el regulador de vapor a "0" o "



Funció de polvorització

1. Assegureu-vos que hi hagi aigua al dipòsit.
2. Premeu lentament el botó de polvorització (D) per obtenir un ruixat dens.
3. Premeu ràpidament per a un ruixat radial.

Advertiment: Per a teles fines, es recomana humitejar la tela o col·locar un drap humit entre la planxa i la tela abans de fer servir la funció de raig d'aigua. Per evitar tenyits, no utilitzeu aquesta funció en seda o teixits sintètics.

4. NETEJA I MANTENIMENT

Neteja

Nota: Abans de netejar la planxa de qualsevol manera, assegureu-vos que estigui desendollada.

Per eliminar residus adherits al fons, utilitzeu un drap humit o detergent líquid no abrasiu. No utilitzeu esponges d'acer ni objectes metàl·lics per raspar la sola. Les parts de plàstic es poden netejar amb un drap humit i després assecat amb un drap sec.

Funció d'autoneteja

1. La funció d'autoneteja es fa servir per netejar la brutícia acumulada a la sola, generalment cada 10 a 15 dies.
2. Ajusteu el regulador de vapor (C) a la posició d'apagat i ompliu el dipòsit al nivell màxim.
3. Col·loqueu el selector de temperatura (J) al màxim i espereu que s'escalfi.
4. Desendol·leu i poseu la planxa horitzontalment sobre l'aigüera.
5. Mantingueu premut el botó d'autoneteja (K) per netejar la sola fins que s'expulsi tota l'aigua i les impureses. Deixeu anar el botó en finalitzar.
6. Després que la sola s'hagi refredat, netegeu-la amb un drap humit.

Emmagatzematge

- Desconnecteu l'endoll de la presa de corrent.
- Col·loqueu la planxa cap per avall i agita-la suaument per assecar l'aigua.
- Deixeu que la planxa es refredi completament.
- Enrotlli el cable d'alimentació de manera folgada al voltant de la planxa.
- Emmagatzemeu la planxa en posició vertical.

Consells per a una bona planxada

- Per teixits amb tractaments especials (com ara peces decoratives, brodats, etc.), utilitzeu un planxat a baixa temperatura.
- Per teles mixtes (com 40% cotó + 60% materials sintètics), ajusteu la temperatura segons sigui necessari i planxeu a baixa temperatura.
- Si desconeix la composició del teixit, proveu en una part oculta de la peça per determinar la temperatura adequada de planxat.
- Comenceu amb una temperatura baixa i augmenti gradualment fins a assolir la desitjada.
- No planxeu superfícies amb suor o altres taques, ja que la calor de la sola fixarà les taques, i no es podran eliminar. Un planxat en sec a temperatura mitjana mantindrà la mida de la peça, mentre que un sobreescalfament pot cremar la peça i causar taques grogues.
- Per evitar que els teixits de seda, llana o sintètics es tornin brillants en planxar, planxeu-los del revés.
- Per evitar que el vellut es torni brillant, planxeu-lo del revés i en la mateixa direcció (al llarg de la fibra).
- Com més roba poseu a la rentadora alhora, més s'arrugarà. Com més gireu el tambor, més probable és que s'arrugui.
- Molts teixits són més fàcils de planxar abans que s'assequin completament. La seda, per exemple, s'ha de planxar humida.

5. Resolució de problemes

| Problema | Possible Causa | Possible Solució |
|--------------------------------|---|---|
| La planxa no escalfa | No està endollada correctament | Verifiqueu la connexió i l'endoll |
| No surt vapor | Dipòsit d'aigua buit | Ompliu el dipòsit d'aigua |
| Degoteig d'aigua | Temperatura massa baixa | Augmenti la temperatura |
| Taques a la roba | Sola bruta Netegeu la sola amb un drap humit | |
| L'apagat automàtic no funciona | Fallada en el sistema d'apagat | Desconnecteu i torneu a connectar la planxa |

6. ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES

Producte: IronHero H-3000

Referència del producte: EU01_122547

Voltatge: 220-240 V ~

Freqüència: 50-60 Hz

Potència nominal: 3000 W

IPX4

Les especificacions tècniques poden canviar sense notificació prèvia per millorar la qualitat del producte.

Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

7. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

Podeu consultar la informació sobre els sistemes nacionals de reciclatge d'embalatges i el seu marcatge a la nostra pàgina web.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

8. GARANTIA I SAT

Cecotec respondrà davant l'usuari o consumidor final de qualsevol manca de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en els termes, condicions i terminis que estableix la normativa aplicable.

Es recomana que les reparacions es facin per personal especialitzat.

Si detecteu una incidència amb el producte o teniu alguna consulta, poseu-vos en contacte amb el servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

10. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA

CE Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ALKATRÉSZEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

1. ábra

- A. Permetező fúvóka
- B. Vízbevezető fedél
- C. Gőzszabályozó
- D. Spray gomb
- E. Gőzkitörés gomb
- F. Jelzőfény
- G. Fő test
- H. Kábelátvezető
- I. Hátsó fedél
- J. Hőmérséklet-szabályozó
- K. Tisztító gomb
- L. Egyetlen
- M. Víztartály

Jegyzet:

A kézikönyvben található grafikák vázlatos ábrázolások, és eltérhetnek a termék képétől.

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék csomagolásban érkezik, amely a szállítás közbeni védelmet szolgálja. Vegye ki a készüléket a dobozából. Az eredeti dobozt és a többi csomagolóanyagot biztonságos helyen őrizheti meg, hogy elkerülje a készülék károsodását, ha a jövőben szállítania kellene. Ha az eredeti csomagolást meg szeretné semmisíteni, ügyeljen arra, hogy minden elemet megfelelően használtsa újra.
- Kérjük, győződjön meg arról, hogy minden alkatrész és részegység megvan és jó állapotban van. Ha bármelyik hiányzik vagy sérült, kérjük, azonnal vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.

Doboz tartalma:

- Vízszintes lemez
- Ez a használati útmutató

- Ne távolítsa el a termék sorozatszámát, hogy a berendezés megfelelően nyomon követhető legyen, ha segítségre van szüksége.

3. MŰKÖDÉS

A vasaló első használatakor normális, ha enyhe füstöt lát, és a műanyag tágulása miatt zajokat hall. Javasoljuk, hogy első használat előtt sima kendőn vasalja, hogy elkerülje a lerakódásokat.

Vízkezelő funkció

A tartály egy speciális gyantaszűrővel van felszerelve, amely lágyítja a vizet és megakadályozza a vízkőlerakódást a fűtőelemen. Ez a szűrő állandó, és nem igényel cserét. Kizárólag csapvíz használata ajánlott. A desztillált vagy ásványmentesített víz használata megváltoztathatja a vízkőeltávolító rendszer tulajdonságait, hatástalanná téve azt. Kerülje a vegyszerek, illatanyagok vagy vízkezelő szerek hozzáadását. A Cecotec nem vállal felelősséget a jelen utasítások be nem tartásából eredő károkért.

Cseppmentesítő funkció

A csöpögésgátló rendszer lehetővé teszi a kényes anyagok precíz vasalását. Megakadályozza, hogy a víz lecsöpögjön a vasalótalpról vasalás közben, így elkerülhető a foltok kialakulása, ha a hőmérséklet túl alacsony a gőz előállításához.





Automatikus kikapcsolás funkció

A vasaló automatikusan kikapcsol, ha körülbelül 8 percig vízszintes helyzetben, vagy 30 másodpercig függőleges helyzetben nem használják.

Egy fényjelző mutatja a kikapcsolt állapotot.

A vasaló mozgatásakor az automatikus kikapcsoló rendszer kikapcsol, és a készülék újraindul.

Megjegyzés: Vasalás előtt mindig ellenőrizze a ruhadarabon található kezelési címkét. Ha nincs címke, ellenőrizze az anyag típusát a megfelelő vasalás érdekében.


| Ruhacímke | Szövet típusa | Hőmérséklet-beállítás |
|---|---------------------|-----------------------|
|  | Nejlonszál | · Alacsony |
|  | Selyem-gyapjú | ·· Fél |
|  | Pamut- lenvászon | ... Magas |
|  | Vasalni tilos | |

MAGYAR

A melegítés során időmegtakarítás céljából ajánlott először alacsonyabb hőmérsékleten vasalni a textíliákat. Ez csökkenti az anyag megégésének kockázatát is.

Gőzölős vasaló

A víztartály feltöltése

1. Győződjön meg róla, hogy a vasaló ki van húzva a konnektorból.
2. Állítsa a gőzszabályozót (C) „0” vagy állásba .
3. Nyissa ki a vízbevezető nyílás fedelét (B).
4. Tartsa a vasalót függőlegesen a könnyű feltöltés érdekében, kiömlés nélkül.
5. Lassan töltsse fel a tartályt csapvízzel, ügyelve arra, hogy ne lépje túl a maximális szintet (kb. 320 ml).
6. Zárja le szorosan a vízbevezető nyílás kupakját (B).

Hőmérséklet-szabályozás


Helyezze a vasalót függőleges helyzetbe.

1. Helyezze a vasalót függőleges helyzetbe, és dugja be a konnektorba.
2. Válassza ki az anyagtípusnak megfelelő hőmérsékletet a választógombbal (J) [lásd a 3. ábrát]. A jelzőfény világít, amíg a vasaló felmelegszik, és kialszik, amikor elérte a kívánt hőmérsékletet.

Figyelmeztetés: Vasalás közben a jelzőfény időszakosan világít, jelezve, hogy a kiválasztott hőmérsékletet tartja a készülék. Ha magas hőmérsékleten végzett vasalás után csökkentenie kell a hőmérsékletet, állítsa be a hőmérséklet-választót. Az égési sérülések elkerülése érdekében a jelzőfénynek újra világítania kell a folytatás előtt.

Gőzszabályozás

1. Állítsa be a gőzszabályozót (C) a kívánt gőzmennyiségnek megfelelően.
2. A gőz minimális és maximális fokozat között állítható, maximális beállításnál erősebb, minimumnál pedig kikapcsolt.

Figyelmeztetés: A gőz csak vízszintes helyzetben szabadul fel. A leállításához helyezze a vasalót függőlegesen, vagy állítsa a szabályozót „0” vagy  állásba. A gőz csak magas hőmérsékleten használható; ellenkező esetben csöpögés léphet fel.

Gőzlöklet funkció

Vízszintes vasaláskor egyidejűleg megnyomhatja a gőzlöklet gombot (E), amely egy erős gőzsugarat hoz létre, amely behatol az anyagba, és kivasalja még a legmakacsabb gyűrődéseket is. Néhány másodperc múlva ismét megnyomhatja a gőzlöklet gombot még

több gőzhöz.

Függőleges helyzetben ezt a funkciót függönyök vagy felakasztott ruhák vasolására használhatja.

Megjegyzés: A gőzlökét funkciót csak magas hőmérsékleten használja.

Száraz vasalás

Ha nincs szükség gőzre, állítsa be a kívánt hőmérsékletet, és a gőzszabályozót állítsa „0” vagy „” állásba.



Permetezési funkció

1. Győződjön meg róla, hogy van víz a tartályban.
2. Lassan nyomja meg a szórógombot (D) a sűrű permetezéshez.
3. Gyorsan nyomja meg a radiális permetezéshez.

Figyelmeztetés: Kényes anyagok esetén ajánlott benedvesíteni az anyagot, vagy egy nedves kendőt helyezni a vasaló és az anyag közé a vízszűrő funkció használata előtt. A színekfakulás elkerülése érdekében ne használja ezt a funkciót selyem vagy szintetikus anyagokon.

4. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítás

Megjegyzés: Mielőtt bármilyen módon tisztítaná a vasalót, győződjön meg arról, hogy ki van húzva a konnektorból.

Az aljára tapadt maradványok eltávolításához használjon nedves ruhát vagy nem súroló hatású folyékony mosószert.

Ne használjon acélgyapotot vagy fémtárgyakat a talp súrolásához. A műanyag részeket nedves ruhával tisztíthatja, majd száraz ruhával száríthatja meg.

Öntisztító funkció

1. Az öntisztító funkció a talpon felhalmozódott szennyeződések eltávolítására szolgál, általában 10-15 naponta.
2. Állítsa a gőzszabályozót (C) kikapcsolt állásba, és töltsen fel a tartályt a maximális szintig.
3. Állítsa a hőmérséklet-választót (J) maximumra, és várja meg, amíg felmelegszik.
4. Húzza ki a vasalót a konnektorból, és helyezze vízszintesen a mosogató fölé.
5. Nyomja meg és tartsa lenyomva az öntisztító gombot (K) a vasalótalp tisztításához, amíg az összes víz és szennyeződés ki nem távozik. Ha befejezte, engedje el a gombot.
6. Miután a talp lehűlt, törölje át egy nedves ruhával.

Tárolás

- Húzza ki a készüléket a konnektorból.
- Fordítsa fejjel lefelé a vasalót, és rázza meg óvatosan, hogy a víz kiszáradjon belőle.
- Hagyja a vasalót teljesen kihűlni.
- Lazán tekerje a tápkábelt a vasaló köré.
- A vasalót álló helyzetben tárolja.

Tippek a jó vasaláshoz

- Speciális kezelést igénylő anyagok (például dísztárgyak, hímzés stb.) esetén alacsony hőmérsékleten vasaljon.
- Vegyes anyagok (például 40% pamut + 60% szintetikus anyagok) esetén szükség szerint állítsa be a hőmérsékletet, és alacsony hőmérsékleten vasalja.
- Ha nem biztos az anyag összetételében, próbálja ki a ruhadarab egy rejtett részén, hogy megállapítsa a megfelelő vasalási hőmérsékletet.
- Kezdje alacsony hőmérsékleten, és fokozatosan növelje, amíg el nem éri a kívánt hőmérsékletet.
- Ne vasaljon izzadság- vagy egyéb foltokkal teli felületeket, mivel a vasalótalp hője megköti a foltokat, így lehetetlenné teszi azok eltávolítását. A közepes hőmérsékleten végzett száraz vasalás megőrzi a ruhadarab méretét, míg a túlmelegítés megperzselheti a ruhadarabot és besárgulást okozhat.
- A selyem, gyapjú vagy szintetikus anyagok vasalás közbeni fényesedésének megakadályozása érdekében vasalja őket kifordítva.
- A bársony fényessé válásának megakadályozása érdekében vasalja kifelé és ugyanabban az irányban (szálirányban).
- Minél több ruhát tesz el egyszerre a mosógépbe, annál több gyűrődésük lesz. Minél többet forog a dob, annál valószínűbb, hogy gyűrődést kapnak.
- Sok anyagot könnyebb vasalni, mielőtt teljesen megszáradna. A selymet például nedvesen kell vasalni.

5. Problémamegoldás

| Probléma | Lehetséges ok | Lehetséges megoldás |
|---|---|---|
| A vasaló nem melegszik fel | Nincs rendesen bedugva | Ellenőrizze a csatlakozást és a csatlakozódugót |
| Nem jön ki gőz | Üres víztartály | Töltse fel a víztartályt |
| Csöpögő víz | Túl alacsony hőmérséklet | Növelje a hőmérsékletet |
| Foltok a ruhákon | Piszkos talp A talpat nedves ruhával tisztítsa meg | |
| Az automatikus kikapcsolás funkció nem működik. | Leállítási rendszer meghibásodása | Húzza ki, majd dugja vissza a vasalót. |

6. MŰSZAKI ADATOK

Termék: IronHero H-3000

Termékazonosító: EU01_122547

Feszültség: 220-240 V ~

Frekvencia: 50-60 Hz

Névleges teljesítmény: 3000 W

IPX4

A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak a termék minőségének javítása érdekében.

Kínában készült | Spanyolországban tervezték

7. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani.

Amikor a termék eléri hasznos élettartama végét, el kell távolítani az



akkumulátorokat, és el kell vinni azokat a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.

Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy a hozzájuk tartozó elemek ártalmatlanításának legmegfelelőbb módjával kapcsolatos részletes információkért a fogyasztónak a helyi hatóságokhoz kell fordulnia.

A nemzeti csomagolás-újrahasznosítási rendszerekről és azok jelöléséről weboldalunkon talál információkat.

A fenti irányelvek betartása segít megvédeni a környezetet.

8. GARANCIA ÉS SAT

A Cecotec a vonatkozó szabályozásokban meghatározott feltételeknek és határidőknek megfelelően válaszol a végfelhasználónak vagy a fogyasztónak a termék kiszállításának időpontjában fennálló bármilyen nem megfelelőség esetén.


Javasoljuk, hogy a javításokat szakképzett személyzet végezze.

Ha problémát észlel a termékkel kapcsolatban, vagy bármilyen kérdése van, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával a +34 96 321 07 28 telefonszámon.

9. SZERZŐI JOG

A jelen kézikönyvben található szövegekhez fűződő szellemi tulajdonjogok a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezik. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL előzetes írásbeli engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adatrögzítő rendszerben tárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

10. EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

 A Cecotec Innovaciones ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az alkalmazandó Európai Unió előírások alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a szükséges biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az EU megfelelési nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. الأجزاء والمكونات

الشكل 1

| | |
|----|-------------------|
| A. | فوهة الرش |
| B. | غطاء مدخل المياه |
| C. | منظم البخار |
| D. | زر الرش |
| E. | زر انفجار البخار |
| F. | ضوء المؤشر |
| G. | الجسم الرئيسي |
| H. | حلقة تثبيت الكابل |
| I. | الغطاء الخلفي |
| J. | مؤشر درجة الحرارة |
| K. | زر التنظيف |
| L. | نعل |
| M. | خزان المياه |

ملحوظة:

الرسومات الموجودة في هذا الدليل هي تمثيلات تخطيطية وقد لا تتطابق تمامًا مع رسومات المنتج.

2. قبل الاستخدام

- يأتي هذا الجهاز في عبوة مصممة لحمايته أثناء النقل. أخرج الجهاز من علبته. يمكنك الاحتفاظ بالعلبة الأصلية ومواد التغليف الأخرى في مكان آمن لتجنب تلف الجهاز في حال احتجت إلى نقله مستقبلاً. إذا كنت ترغب في التخلص من العبوة الأصلية، فتأكد من إعادة تدوير جميع محتوياتها بشكل صحيح.
- يرجى التأكد من وجود جميع الأجزاء والمكونات وأنها بحالة جيدة. في حال وجود أي نقص أو تلف، يرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة سيكوتيك على الفور.

محتويات العلبة:

- لوحة أفقية
- دليل التعليمات هذا
- لا يتم إزالة الرقم التسلسلي من المنتج، وذلك للحفاظ على إمكانية تتبع معدائك بشكل صحيح في حالة طلب المساعدة.

3. التشغيل

عند استخدام المكواة لأول مرة، من الطبيعي ملاحظة انبعاث دخان خفيف وسماع أصوات ناتجة عن تمدد البلاستيك. يُنصح بكيها على قطعة قماش ناعمة قبل الاستخدام الأول لتجنب أي بقايا.

وظيفة مكافحة الترسبات الكلسية

يحتوي الخزان على فلتر راتنجي خاص يعمل على تليين الماء ومنع تراكم الترسبات الكلسية على عنصر التسخين. هذا الفلتر دائم ولا يحتاج إلى استبدال.
يُنصح باستخدام ماء الصنبور فقط. قد يؤدي استخدام الماء المقطر أو منزوع المعادن إلى تغيير خصائص نظام إزالة الترسبات الكلسية ، مما يجعله غير فعال.
تجنب إضافة المواد الكيميائية أو العطور أو مواد إزالة الترسبات . لا تتحمل شركة سيكوتيك مسؤولية عدم اتباع هذه التعليمات.


وظيفة منع التقطيط

يسمح نظام منع التقطيط بكي الأقمشة الرقيقة بدقة.
يمنع ذلك الماء من التساقط من قاعدة المكواة أثناء الكي، مما يجنب حدوث البقع عندما تكون درجة الحرارة منخفضة جداً بحيث لا يمكن توليد البخار .

وظيفة الإيقاف التلقائي

سنتوقف المكواة تلقائياً إذا لم يتم استخدامها لمدة 8 دقائق تقريباً في الوضع الأفقي أو 30 ثانية في الوضع الرأسي.
سيشير مؤشر ضوئي إلى حالة الإيقاف.
عند تحريك المكواة، يتم تعطيل نظام الإيقاف التلقائي ويستأنف الجهاز عمله.

ملاحظة: تحقق دائماً من ملصق العناية بالملايس قبل كيها. إذا لم يكن هناك ملصق، فتحقق من نوع القماش لضمان كيها بشكل صحيح.

| ضبط درجة الحرارة | نوع القماش | ملصق الملابس |
|------------------|----------------|---|
| • قليل | ألياف النايلون |  |
| •• نصف | صوف حريري |  |
| ••• عالي | قطن-كتان |  |
| | لا يكي |  |

لتوفير الوقت أثناء التسخين، يُنصح بكي الأقمشة أولاً على درجة حرارة منخفضة. هذا يقلل أيضاً من خطر احتراق القماش.

مكواة بخار

ملء خزان المياه



1. تأكد من فصل المكواة عن الكهرباء.

2. ضع منظم البخار (C) في الوضع "0" أو الوضع .

3. افتح غطاء مدخل المياه (ب).
4. حافظ على المكواة في وضع مستقيم لسهولة التعبئة دون انسكاب.
5. املاً الخزان بببطء بماء الصنوبر، مع تجنب تجاوز الحد الأقصى للمستوى (حوالي 320 مل).
6. أغلق غطاء مدخل الماء (B) بإحكام.

ضبط درجة الحرارة


ضع المكواة في وضع رأسي.

1. ضع المكواة في وضع رأسي وقم بتوصيلها بمأخذ الطاقة.
2. اختر درجة الحرارة المناسبة لنوع القماش باستخدام زر الاختيار (J) [انظر الشكل 3]. سيضيء مؤشر الضوء أثناء تسخين المكواة، وسيطفئ عند الوصول إلى درجة الحرارة المطلوبة.

تحذير: أثناء الكي، سيضيء مؤشر الحرارة بشكل دوري، مما يدل على الحفاظ على درجة الحرارة المختارة. إذا كنت بحاجة إلى خفض درجة الحرارة بعد الكي على درجة حرارة عالية، فقم بضبط مُحدد درجة الحرارة. يجب أن يضيء مؤشر الحرارة مرة أخرى قبل المتابعة لتجنب خطر الحروق.

ضبط البخار

1. اضبط منظم البخار (C) وفقاً لحجم المطلوب.
2. يمكن ضبط قوة البخار بين الحد الأدنى والحد الأقصى، حيث تكون أقوى عند أعلى إعداد وتكون متوقفة عند الحد الأدنى.


تحذير: يُطلق البخار فقط في الوضع الأفقي. لإيقافه، ضع المكواة عمودياً أو اضبط منظم البخار على "0" أو . يُنصح باستخدام البخار فقط عند درجات حرارة عالية؛ وإلا فقد يحدث تقطير.

وظيفة انفجار البخار

عند كي الملابس أفقياً، يمكنك الضغط في الوقت نفسه على زر البخار (E)، الذي يُنتج تياراً قوياً من البخار يخترق القماش ويزيل حتى أصعب التجاعيد وأكثرها عناداً. يمكنك الضغط على زر البخار مرة أخرى بعد بضع ثوانٍ للحصول على المزيد من البخار. في الوضع الرأسي، استخدم هذه الوظيفة لكي الستائر أو الملابس المعلقة.

ملاحظة: استخدم وظيفة البخار المتفجر فقط عند درجات الحرارة العالية.

الكي الجاف

إذا لم تكن هناك حاجة إلى البخار، فقم بضبط درجة الحرارة المطلوبة واضبط منظم البخار على "0" أو .

وظيفة الرش

1. تأكد من وجود ماء في الخزان.
2. اضغط بببطء على زر الرش (D) للحصول على رذاذ كثيف.
3. اضغط بسرعة للحصول على رذاذ دائري.

تحذير: بالنسبة للأقمشة الرقيقة، يُنصح بتطريب القماش أو وضع قطعة قماش مبللة بين المكواة والقماش قبل استخدام خاصية نفث الماء. لتجنب بهتان الألوان، لا تستخدم هذه الخاصية على الحرير أو الأقمشة الصناعية.

4. التنظيف والصيانة

تنظيف

ملاحظة: قبل تنظيف المكواة بأي شكل من الأشكال، تأكد من فصلها عن الكهرباء.

إزالة البقايا العالقة في الأسفل، استخدم قطعة قماش مبللة أو منظف سائل غير كاشط. لا تستخدم سلك تنظيف معدني أو أدوات معدنية لفرك النعل. يمكن تنظيف الأجزاء البلاستيكية بقطعة قماش مبللة ثم تجفيفها بقطعة قماش جافة.

وظيفة التنظيف الذاتي

1. تُستخدم وظيفة التنظيف الذاتي لتنظيف الأوساخ المتراكمة على النعل، عادةً كل 10 إلى 15 يوماً.
2. اضبط منظم البخار (C) على وضع الإيقاف واملأ الخزان إلى أقصى مستوى.
3. اضبط محدد درجة الحرارة (J) على الحد الأقصى وانتظر حتى يسخن.
4. افصل المكواة عن الكهرباء وضعها بشكل أفقي فوق الحوض.
5. اضغط مع الاستمرار على زر التنظيف الذاتي (K) لتنظيف قاعدة المكنسة حتى يتم طرد جميع الماء والشوائب. حرر الزر عند الانتهاء.
6. بعد أن يبرد النعل، قم بتنظيفه بقطعة قماش مبللة.

تخزين

- افصل الجهاز عن مأخذ الطاقة.
- ضع المكواة رأساً على عقب ورجها برفق لتجفيف الماء.
- اترك المكواة تبرد تماماً.
- لف سلك الطاقة حول المكواة بشكل غير محكم.
- خزن المكواة في وضع رأسي.

نصائح لكي الملابس بشكل جيد

- بالنسبة للأقمشة ذات المعالجات الخاصة (مثل القطع الزخرفية والتطريز وما إلى ذلك)، استخدم الكي بدرجة حرارة منخفضة.
- بالنسبة للأقمشة المختلطة (مثل 40% قطن + 60% مواد صناعية)، اضبط درجة الحرارة حسب الحاجة وقم بالكي على درجة حرارة منخفضة.
- إذا كنت غير متأكد من تركيبة القماش، فقم باختباره على جزء مخفي من الملابس لتحديد درجة حرارة الكي المناسبة.
- ابدأ بدرجة حرارة منخفضة وقم بزيادة الحرارة تدريجياً حتى تصل إلى درجة الحرارة المطلوبة.
- لا تقم بكي الأسطح المملحة بالعرق أو غيرها من البقع، لأن حرارة قاعدة المكواة ستثبت البقع وتجعل إزالتها مستحيلة. الكي الجاف على درجة حرارة متوسطة يحافظ على مفاصل الملابس، بينما قد يؤدي التسخين الزائد إلى احتراقها واصفرارها.
- لمنع الأقمشة الحريرية أو الصوفية أو الصناعية من أن تصبح لامعة عند كيها، قم بكيها من الداخل إلى الخارج.
- لمنع المخمل من أن يصبح لامعاً، قم بكيه من الداخل إلى الخارج وفي نفس الاتجاه (على طول النسيج).
- كلما زاد عدد الملابس التي تضعها في الغسالة دفعة واحدة، زادت تجاعيدها. وكلما زادت سرعة دوران حوض الغسالة، زادت احتمالية تجعدها.
- يسهل كي العديد من الأقمشة قبل أن تجف تماماً. على سبيل المثال، يجب كي الحرير وهو لا يزال رطباً.

5. حل المشكلات

| مشكلة | السبب المحتمل | حل محتمل |
|---------------------------------|--------------------------|--|
| المكواة لا تسخن | لم يتم توصيله بشكل صحيح | تحقق من التوصيل والقابس |
| لا يخرج بخار | خزان مياه فارغ | املا خزان الماء |
| الماء يتساقط | درجة الحرارة منخفضة جداً | ارفع درجة الحرارة |
| يقع على الملابس | | نعل متسخ نظف النعل بقطعة قماش مبللة |
| وظيفة الإيقاف التلقائي لا تعمل. | فشل إيقاف تشغيل النظام | افصل المكواة ثم أعد توصيلها بالكهرباء. |

6. المواصفات الفنية

المنتج: IronHero H-3000
رقم المنتج المرجعي: ١٢٢٥٤٧_EU٠١

الجهد الكهربائي: ٢٢٠-٢٤٠ فولت
التردد: ٥٠-٦٠ هرتز
القدرة الاسمية: ٣٠٠٠ واط
IPX4

قد تتغير المواصفات الفنية دون إشعار مسبق لتحسين جودة المنتج.
صُنِعَ في الصين | صُمِمَ في إسبانيا

7. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية

يشير هذا الرمز إلى أنه، وفقاً للوائح المعمول بها، يجب التخلص من المنتج و/أو البطارية بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عند انتهاء عمر هذا المنتج الافتراضي، يجب إزالة البطاريات ونقله إلى نقطة تجمع تحددتها السلطات المحلية. للحصول على معلومات مفصلة حول الطريقة الأنسب للتخلص من المعدات الكهربائية والإلكترونية و/أو البطاريات المقابلة لها، يجب على المستهلك الاتصال بالسلطات المحلية.

يمكنكم العثور على معلومات حول أنظمة إعادة تدوير العبوات الوطنية وعلاماتها على موقعنا الإلكتروني. إن الالتزام بالإرشادات المذكورة أعلاه سيساعد في حماية البيئة.

8. الضمان و SAT

ستتولى شركة Cecotec مسؤولية الرد على المستخدم النهائي أو المستهلك في حالة عدم المطابقة الموجودة وقت تسليم المنتج وفقاً للشروط والأحكام والمواعيد النهائية التي تحددها اللوائح المعمول بها. يوصى بأن تتم عمليات الإصلاح بواسطة فنيين متخصصين. إذا اكتشفت مشكلة في المنتج أو كانت لديك أي أسئلة، فيرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec عن طريق الاتصال على الرقم +34 96 321 07 28.

9. حقوق النشر

جميع حقوق الملكية الفكرية للنصوص الواردة في هذا الدليل محفوظة لشركة CECOTEC INNOVACIONES, SL. لا يجوز إعادة إنتاج محتوى هذا المنشور، كلياً أو جزئياً، أو تخزينه في نظام استرجاع المعلومات، أو نقله، أو توزيعه بأي وسيلة (إلكترونية، أو ميكانيكية، أو تصويرية، أو تسجيلية، أو ما شابه) دون الحصول على إذن كتابي مسبق من شركة CECOTEC INNOVACIONES, SL.

01. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي

تُعلن شركة سيكوتيك للابتكارات بموجب هذا أن هذا المنتج يمثل للمتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة في لوائح الاتحاد الأوروبي المعمول بها. وقد صُمم هذا المنتج وصُنِع واختُبر وفقاً لمعايير السلامة والجودة المطلوبة. يمكن الاطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي على الرابط الإلكتروني التالي: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>



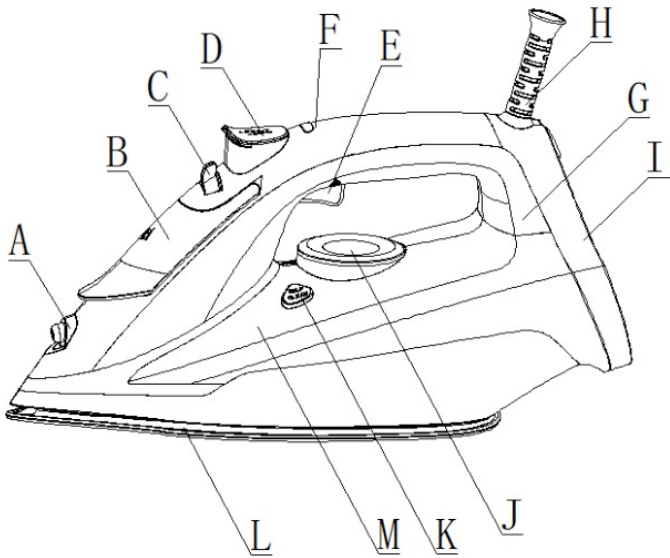


Fig./lmg./Abb./Afb./ Rys. 1

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)

